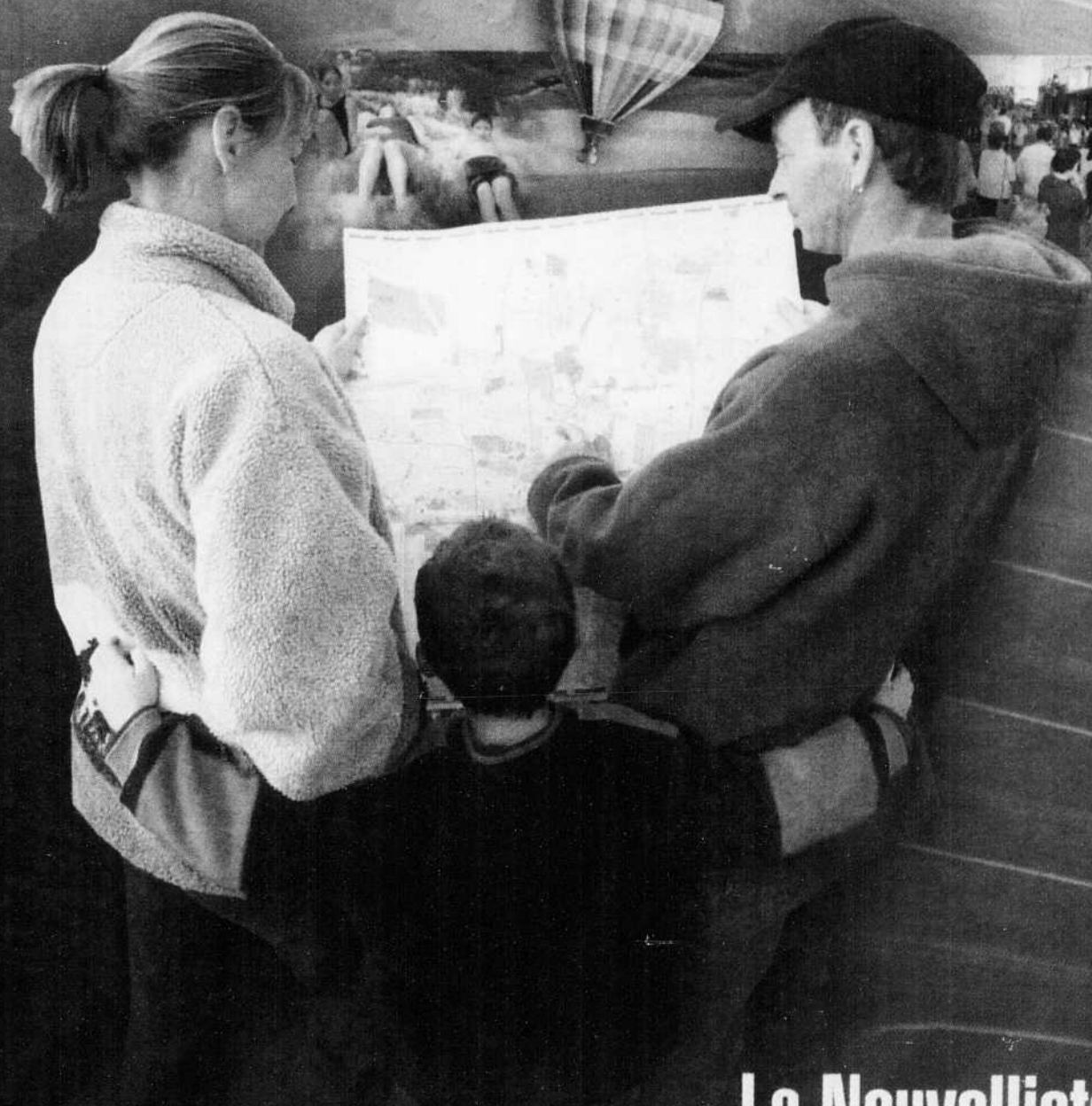


# TOURISME

## ÉTÉ 2003



C A H I E R   S P É C I A L   3 1 . 0 5 . 2 0 0 3

**Le Nouvelliste**  
LEADER DE L'INFORMATION RÉGIONALE

# Pour refaire le plein d'énergie

MARIE-JOSÉE  
MONTMINY

Trois-Rivières

Les vacances sont faites pour s'évader du quotidien et se faire du bien. L'exil et le dépaysement radical ne sont toutefois pas essentiels pour arriver à ces fins. Le tourisme santé dans la région permet d'accéder à cette détente méritée et à ce ressourcement bénéfique.

Massages suédois, sous la pluie, aux pierres chaudes ou à quatre mains; enveloppement d'algues, à la boue de tourbe, au chocolat ou aux cristaux marins; drainage lymphatique, traitement anti-stress: les centres de santé de la région offrent une panoplie d'esquives aux

préoccupations journalières.

## L'AUBERGE LE BALUCHON

L'Auberge Le Baluchon, membre de l'Association des relais santé, considère ce créneau santé comme son produit d'appel. Patricia Brouard, directrice du marketing, indique que les Américains et les Européens apprécient particulièrement l'authenticité et l'approche personnalisée des soins de corps prodigués au Québec en général, et au Baluchon en particulier.

«Le relais-santé, c'est une approche vacances. Un séjour ici, c'est comme deux semaines en Floride condensées en trois jours. Ça refait le plein d'énergie», résume

Mme Brouard. Les individus, les couples ou les familles qui séjournent au Baluchon peuvent profiter d'activités de plein air et se régaler des beautés du paysage, en plus de se faire dorloter.

## L'AUBERGE SANTÉ LAC DES NEIGES

L'Auberge santé Lac des Neiges, dans le secteur Sainte-Flore-de-Grand-Mère, suggère aussi un éventail de soins corporels et esthétiques. Tout comme au Baluchon, les soins y sont offerts à la carte, ou en forfaits avec ou sans hébergement, pour un court ou plus long séjour.

Réjean Legault, de l'Auberge santé Lac des Neiges, pointe entre

autres comme nouveautés dignes d'intérêt à son établissement les massages avec pierres chaudes, l'enveloppement au chocolat et le massage en plein air. Le massage à la pierre balsate favorise la détente et peut contribuer à soulager des malaises comme les entorses ou la fibromyalgie.

L'enveloppement au chocolat serait pour sa part bénéfique pour combattre le stress et la fatigue, en plus de stimuler et de procurer de l'énergie. L'Auberge santé Lac des Neiges a aménagé un gazebo au bord du lac pour offrir des massages en plein air. Les bruits de la nature remplacent la musique nouvel âge qui accompagnent habituellement les massages intérieurs.

Les clients de l'auberge peuvent aussi s'adonner à différentes activités de sport et de plein air. Des sentiers pour la randonnée pédestre, un court de tennis extérieur et l'accès à des embarcations telles le kayak ou la chaloupe font partie de l'offre de l'établissement.

## L'AUBERGE LE FLORÈS

L'Auberge Le Florès, également dans le secteur Sainte-Flore-de-Grand-Mère, propose elle aussi une gamme de soins de santé allant du massage aux pierres à l'exfoliation, en passant par le bain thérapeutique, la pressothérapie et l'éoline, un bain aérothermique qui diffuse des huiles essentielles.

Divers forfaits détente, d'une demi-journée à cinq jours, sont au menu. Les différents forfaits combinent les soins traditionnels comme le massage ou l'enveloppement d'algues, et peuvent aussi inclure un facial, un soin des pieds ou une séance de relaxation guidée.

Dans les centres de santé, la plupart des soins se reliant aux massages ont pour but la relaxation. Mais certains traitements peuvent aussi favoriser une amélioration de conditions physiques particulières.

Par exemple, le drainage lymphatique peut aider les personnes ayant les jambes lourdes, des problèmes d'élimination ou de cellulite. Cette technique stimule la circulation de la lymphe par des effleurements et des pressions sur le réseau nerveux et énergétique.

L'enveloppement de boue stimule aussi la circulation sanguine et lymphatique dans les zones du corps où il y a congestion. Les gens qui subissent des problèmes inflammatoires aux os, qui souffrent d'arthrose ou d'arthrite sont susceptibles d'apprécier l'enveloppement de boue.

Les thérapeutes du relais-santé Le Baluchon ont pour leur part conçu un soin dit antistress, imaginé pour les gens ayant de la difficulté à se détendre. Il combine différentes sortes de massages énergétiques orientés vers le relâchement global du corps.

Enfin, notons que des hôtels comme l'Auberge Gouverneur à Shawinigan et l'Auberge Godefroy à Bécancour proposent aussi des soins de santé. ●

## L'AMPHITHÉÂTRE AU CŒUR DE LA FORÊT

à St-Mathieu-du-Parc

POUR UNE 5<sup>ème</sup> SAISON

### LES TROYENNES

dans une mise en scène de Jacques Crête  
production de La Compagnie de Théâtre L'Eskabel

Tous les jeudis, vendredis et samedis  
du 31 juillet au 30 août 2003

Un pur enchantement. Le Soleil - 14 juillet 2001

Coût du billet : \$35.00  
Prix spéciaux pour groupes

POUR UNE 1<sup>ère</sup> SAISON

### UN ÉTRANGE SONGE D'UNE NUIT D'ÉTÉ

William Shakespeare

Adaptation et mise en scène de John Strasberg

Avec : Paul Doucet (Jean Duceppe), Jessica Barker

Du mardi au dimanche du 24 juin au 26 juillet 2003

www.theatrena.com Production du TNA

pour réservation : (819) 376-2428

courriel : leskabel@cgocable.ca

site internet : <http://aquebec.com/~leskabel>

# Sous le signe de la nouveauté

MARTIN FRANCOEUR

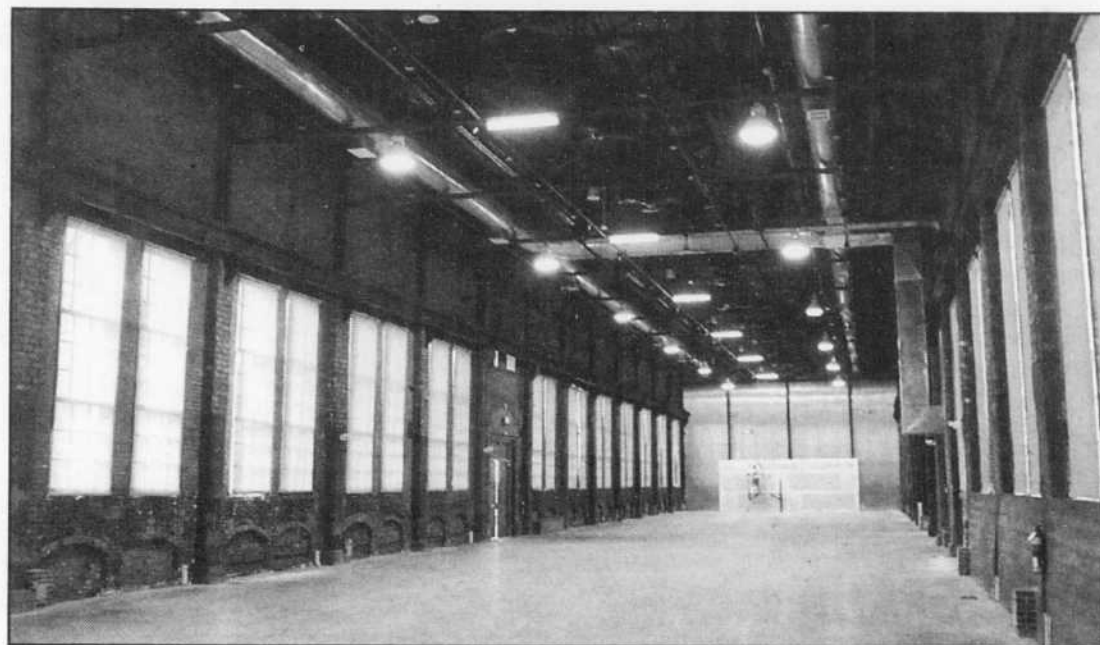
Shawinigan

L'été est à nos portes et une autre saison touristique s'ouvre sur la Mauricie et le Centre-du-Québec. L'incroyable diversité d'attraits, d'événements et d'établissements caractérise, une fois de plus, l'expérience touristique dans la région. Et histoire de rendre cette expérience encore plus enrichissante, on propose cette année plusieurs nouveautés majeures qui viennent bonifier l'offre touristique régionale.

Bien que le tourisme en Mauricie et au Centre-du-Québec soit plus que jamais une activité économique qui s'étend sur quatre saisons, il n'en demeure pas moins que l'été est encore et toujours la saison majeure sur le plan touristique. L'effervescence y est à son plus haut niveau.

Cet été, il faudra certainement ne pas manquer l'ouverture du Musée québécois de culture populaire. Avec ses expositions interactives qui proposent une expérience aux visiteurs, le musée sera méconnaissable, nous assure-t-on. Le bruit circule déjà que des expositions comme celle intitulée «Québec all-dressed», portant sur l'alimentation au fil des ans, risquent d'accrocher le visiteur.

Autre nouveauté importante, cette fois du côté de Shawinigan: la présentation d'une exposition itinérante du Musée des Beaux-arts du Canada dans les bâtiments du lieu historique national de l'ancienne-Aluminerie-de-Shawinigan. L'exposition, présentée en collaboration avec la Cité de l'énergie, regroupe une soixantaine d'oeuvres des grands maîtres de la sculpture. Le public pourra y admirer des oeuvres de Matisse, Picasso, Calder et Rodin, pour ne nommer que



LE NOUVELLISTE, SYLVAIN MAYER

**Le réaménagement de l'ancien complexe d'Alcan, à Shawinigan, vaut semble-t-il le détour, d'autant plus que les salles seront remplies cet été de chefs-d'oeuvre de la sculpture.**

ceux-là.

À lui seul, le réaménagement de l'ancien complexe Alcan — une merveille architecturale — vaudrait le détour. Quand, en plus, on le remplit de chefs-d'oeuvre de la sculpture, cela donne un autre incontournable dans la liste des visites estivales.

Toujours du côté de Shawinigan, on proposera au public un spectacle mettant en vedette des chevaux dressés et des artistes-acrobates. Le spectacle, intitulé «Voltige», sera créé dans la région avant de prendre la route pour une tournée internationale. À ces trois nouveautés majeures, on pourrait en ajouter d'autres. Et les pages qui suivent en contiennent plusieurs.

Pour les intervenants touristiques, au fond, le défi demeure toujours le même. Il faut faire de la

Mauricie une région de destination. «On a de la difficulté à retenir les gens dans la région», reconnaît Isabelle Lavallée, agente de communications pour l'Association touristique régionale (ATR) de la Mauricie. Mais les efforts déployés pour augmenter le nombre de nuitées et avoir une gamme de produits touristiques qui peut séduire un vaste public commencent à porter fruit.

«Si on a un bon taux d'occupation de nos établissements, ça augmente l'achalandage aux attractions et ça permet aux entreprises complémentaires de se développer. Ce sont ces entreprises qui ajoutent du cachet à notre région sur le plan touristique», ajoute Denis Chapdelaine, président de l'ATR. Déjà, la création de forfaits semble donner le ton et répondre à une

demande de plus en plus forte de la part des visiteurs, qui veulent plus que jamais avoir des vacances «clé en main».

Les intervenants touristiques expliquent que la région a tout ce qu'il faut pour plaire à la famille aussi bien qu'aux aventuriers, aux amateurs de nature et aux passionnés d'histoire, aux jeunes comme aux aînés, à ceux qui carburent aux événements culturels et aux autres qui sont heureux sur un sentier pédestre, en vélo ou à la pêche.

L'ATR mise cette année sur une nouvelle campagne originale pour attirer les visiteurs. On veut d'abord recentrer le tourisme sur les gens qui habitent la région, afin que ceux-ci puissent mieux la faire découvrir à «la visite qui vient d'en-dehors». On estime en effet que plus de 50 pour cent des visi-

teurs de l'extérieur viennent voir des parents et des amis qui habitent ici.

En 2001, on estimait à 1 645 000 le nombre de visites-personnes en Mauricie et à 2,2 millions le nombre de nuitées. Ces déplacements représentent près de 145 millions \$. Selon une étude réalisée par la firme Pragma, l'âge moyen des visiteurs est de 43 ans et la moyenne des dépenses par personne serait de 63 \$. On y apprend aussi que 98 pour cent des visiteurs sont des touristes qui habitent dans un rayon de zéro à 320 kilomètres.

Selon Denis Chapdelaine, il ne reste plus qu'à sensibiliser la population de la région aux attraits touristiques qu'on y retrouve afin, justement, de permettre à ceux qui reçoivent des parents et des amis de devenir des bons guides.

De cette façon, on pourra proposer au beau-frère, à la tante, au couple d'amis, à la cousine ou au neveu d'aller faire un tour au parc national de La Mauricie, dans le Vieux-Trois-Rivières, au Baluchon, à la Cité de l'énergie, mais on pourra aussi leur suggérer une ferme où l'on produit de la viande de bison, un bon festival, une escapade en rafting, une promenade sur des sentiers pédestres, une visite dans un vieux moulin à farine, un souper dans une table champêtre, une aventure de théâtre en rivière, une visite contemplative d'oeuvres d'art réputées, un match de baseball professionnel, un lunch près de chutes exceptionnellement belles, un verre sur une terrasse d'un centre-ville animé, une pièce de théâtre, un show d'humour, une rencontre avec l'histoire, une partie de golf, une croisière et tellement d'autres choses encore... ●

*Le famille hôtelière*

**Chez Marineau**

*pour vous accueillir*

*Grand-Mère*

**Grand-Mère**  
2223, 5e Rue  
Autoroute 55 Sortie 226  
Tél.: (819) 533-5766 / Téléc.: (819) 533-4888

**Motel RÉSERVATIONS**  
Des 10 1 800 565-5766

*Mattawin*

**Auberge de la Rivière Mattawin**  
3911, route 155  
Tél.: (819) 646-5766 / Téléc.: (819) 646-5515

**RÉSERVATIONS**  
1 888 646-9191

*La Tuque*

**Motel La Tuque**  
3250, boul. Ducharme  
Tél.: (819) 523-4551 / Téléc.: (819) 523-9630

**Motel RÉSERVATIONS**  
DES 9 1 800 567-4551

Site Internet: [www.chezmarineau.com](http://www.chezmarineau.com)

# Au royaume du camping

**ROYAL SAINT-ARNAUD**

*Shawinigan*

Avec sa multitude de lacs et de montagnes, ses décors enchanteurs où sillonne la majestueuse rivière Saint-Maurice, maintenant libre de tout flottage de bois, la rive nord de la région de la Mauricie peut aisément être qualifiée de «royaume du camping».

D'autant plus que certains terrains ont décroché des prix d'excellence pour la qualité de leur accueil, leurs services et leurs aménagements.

C'est notamment le cas du camping du Parc des Chutes, à Shawi-

nigan. Ses installations concentrées sur l'île Melville, à deux pas de la prestigieuse Cité de l'énergie, ont mérité le titre de l'entreprise touristique de l'année en 1997. Puis, le prix de l'excellence pour le développement en 1998 et le bronze en 2000. En 2001, c'était la consécration avec le grand prix régional du tourisme québécois.

De nombreux espaces sont réservés aux amateurs de motorisés et de roulettes, mais les amateurs de camping plus rustique de sont pas oubliés, puisque l'extrémité nord de l'île leur réserve de pittoresques refuges.

À quelques minutes de la ville de

Saint-Tite, La Gervaisie offre un centre récréatif et de villégiature digne de ce nom. Désigné «établissement recommandé Groupe 5» les propriétaires signalent qu'il s'agit d'une assurance sur la qualité et la quantité des services offerts.

Ce camping s'est également vu octroyer en 2001, le trophée Prix de l'excellence-argent décerné par l'Association provinciale qui compte plus de 500 campings au Québec. Enfin, La Gervaisie a décroché les honneurs des Grands prix du tourisme québécois en 2002. Le lieu dit se distinguer par son animation auprès des jeunes, sept jours sur sept. On peut s'y bai-



LE NOUVELLISTE, SYLVAIN MAYER

**Les parcs de roulettes sont encore très fréquentés par les amateurs de camping, pour de courts ou longs séjours.**

## CAMPING DOMAINE AU GRAND « R » INC.

1963 **40e** 2003

**C'EST LE TEMPS DE RÉSERVER POUR VOS VACANCES !**

Via des Prairies Ouest  
Cap-de-la-Madeleine  
**378-3723**

**Camping à la  
journee, à la semaine  
ou au mois !**



**7 GLISSADES  
D'EAU  
MINI-PARC  
AQUATIQUE**

Sauveteurs, lac avec eau filtrée et chlorée

**BAIGNADES  
RABAIS présaison  
sur laissez-passer de jour**

Venez voir notre bar  
**STYLE « des îles »**

Jeux d'eau au lac

**VEZ POUR LA JOURNÉE EN  
PIQUE-NIQUE, GLISSOIRS,  
PISCINE, LAC **378-3723****

### ACTIVITÉS FAMILIALES

- Piscine
- Soirées dansantes
- Tournois : balle, pétanque, minigolf, etc.
- Tournoi provincial de croquet
- Sentier pédestre
- Activités spéciales pour enfants
- Terrains de jeux : volley-ball, pétanque, croquet, balle, fer, minigolf, galets (shuffleboard)
- Casse-croûte
- Et d'autres activités tout au long de l'été

gner en piscine et dans un lac.

Pour la Douce évasion, comme le dit le nom même du camping, à quelques minutes de Saint-Jean-des-Piles, on offre la tranquillité aux amateurs de la nature. Le visiteur peut y retrouver une piscine, des jeux et plusieurs services. Les sites de camping ont des noms évocateurs tels la grande corniche, la clairière, l'érablière, la petite corniche, les plateaux et le nouveau boisé.

Tout près de Saint-Alexis-des-Monts, le Manoir du Lac Caché n'a rien à envier à ses concurrents. Le site de villégiature est aménagé en pleine nature. Les propriétaires promettent aux visiteurs d'y retrouver air pur et calme dans un décor enchanteur.

Enfin, il est difficile de parler camping sans nommer le parc national de La Mauricie. On signale qu'en 2002, l'activité camping a enregistré plus de 100 000 campeurs répartis sur les trois principaux sites de Mistaganche, Wapizagongue et Rivière-à-la-Pêche. Plus de 20 000 canots-campeurs ont aussi profité d'une expérience de séjour en arrière-pays durant la saison 2002.

Il faut savoir que le parc national est reconnu pour la qualité des services. Depuis plusieurs années, sa popularité est très grande. On affiche d'ailleurs complet durant plusieurs semaines au cours de la période estivale. ●

royal.saint-arnaud@  
lenouvelliste.qc.ca

**Venez participer à nos  
activités estivales.**



**M. Gilles Devault  
Maire**

Débutant le 20 juin 2003 par le  
**Festival country western**



**Municipalité de Sainte-Anne-de-la-Pérade**  
200, rue Principale  
Sainte-Anne-de-la-Pérade (Québec) G0X 2J0  
Tél.: (418) 325-2841 Téléc.: (418) 325-3070

La **clé** d'une **BONNE** soirée en Mauricie

Tourisme **mauricie**

1.800.567.7603

www.icimauricie.com



KOSMOGONIA

CIRQUE ÉLOÏZE

OBSERVATION  
D'OURS NOIRS

SHOWTIME

LES TROYENNES

THÉÂTRE  
EN RIVIÈRE

MARIO JEAN

ASTROMAX

À LA RENCONTRE  
DE MARS

KAYAK DE MER

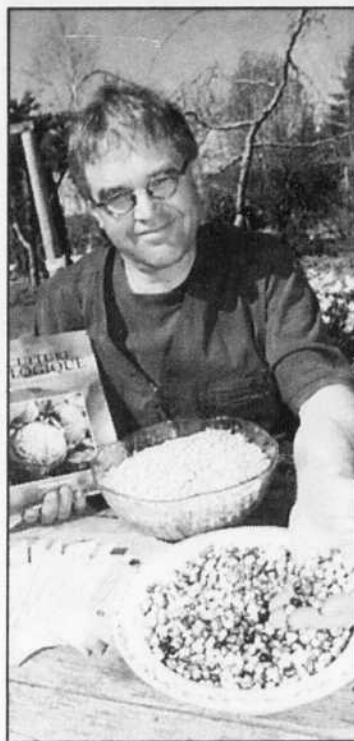
LES BÛCHERONS  
DU BONHEUR

DOMINIC et MARTIN



AGROTOUTISME

# Pour goûter, humer et toucher la région



LE NOUVELLISTE, S. LESSARD

**Yves Gagnon se fait un plaisir de faire découvrir les Jardins du Grand-Portage, à Saint-Didace.**

**BRIGITTE TRAHAN**

*Trois-Rivières*

L'agrotourisme permet de découvrir la région en mettant tous ses sens à l'oeuvre. Cet été, pourquoi ne pas goûter une bonne bière de la Nouvelle-France à Saint-Paulin, humer les grillades de bison à la Bissonnière de Saint-Prosper ou caresser la douce laine de mohair de l'élevage de chèvres l'Angéline de Bécancour?

La Mauricie et le Centre-du-Québec regorgent d'entreprises agricoles qui ont décidé de partager leur passion avec le public. À Saint-Didace, près de Louiseville, les gens intéressés par le jardinage et l'agriculture biologique auront plaisir à passer une journée aux Jardins du Grand-Portage. Outre les visites libres, Yves Gagnon et Diane MacKay y tiennent diverses

activités, visites commentées, festins végétariens champêtres et ateliers éducatifs.

Pour les amateurs de jardinage, toujours, le parc Marie-Victorin, sur la rue Marie-Victorin, à Kinsey Falls, avec ses jardins de cascades et d'oiseaux, ses milieux humides et ses jardins de plantes utiles, vaut vraiment le détour.

L'agrotourisme régional est aussi riche d'élevages non traditionnels. À l'Angéline, boulevard Sainte-Angèle à Bécancour, on peut découvrir la passion de la famille Lanteigne pour une agriculture qui a pour objectif d'habiller les gens. Les chèvres Angora et leur magnifique toison de laine mohair sont à l'origine des vêtements magnifiques confectionnés sur place par des artisans. Une visite guidée est possible sur réservation.

Toujours du côté des élevages, la

ferme La Bissonnière de Saint-Prosper sert des repas à base de viande de bison dans une grande salle à manger aménagée dans une ancienne grange-étable. On se rend dans les champs à bord d'une grande remorque de 60 places pour voir le troupeau. Les bêtes, à qui on sert du grain, peuvent alors être observées de près. La viande se vend aussi sur place au détail.

Le Marché Godefroy (devenu Coopérative de solidarité du Marché Godefroy) est récemment déménagé à l'arrière de la fromagerie L'Ancêtre. Ce sont là deux endroits à ne pas manquer, sur la rive sud. On peut y faire bonne provision d'aliments biologiques et conventionnels et découvrir les produits d'une trentaine de producteurs-transformateurs.

À l'entrée du village de Sainte-Ursule, le moulin Saint-Louis est

un des rares monuments de la région à avoir survécu aux rigueurs du temps. Construit en 1761, il est toujours en fonction aujourd'hui et sert à produire des farines de sarrasin, de blé, de seigle et d'épautre. Le moulin est animé par un couple passionné d'histoire. On y tient aussi des tables champêtres sur réservation.

Les céréales servent aussi à faire de la bière et, dans le village voisin à Saint-Paulin, les Bières de la Nouvelle-France permettent aux visiteurs de demeurer dans la même ambiance du début de la colonie tout en dégustant les produits de la micro-brasserie. Le site comporte de plus un centre d'interprétation de la bière et du théâtre.

Si la campagne et l'agrotourisme vous plaisent vraiment, pourquoi ne pas passer un petit séjour à la ferme avec la famille? *Accueille les semailles*, à Hérouxville, offre l'hébergement avec déjeuner ainsi que des repas de groupes. Cette entreprise est accréditée par la Fédération des agrotours du Québec. On y trouve 12 variétés d'animaux dont 200 bovins. Les enfants peuvent participer aux soins quotidiens des animaux et même faire un petit tour de cheval. De quoi passer des vacances inoubliables. ●

**TELUS** MD PRÉSENTE À LA SALLE ROLLAND-BRUNELLE

**L'HOMME DE LA MANCHA**

LE MEILLEUR SPECTACLE MUSICAL DE 2002 EN RAPPEL

LIVRET DE DALE WASSERMAN  
MUSIQUE DE MITCH LEIGH  
PAROLES DE JOE DARION  
ADAPTATION FRANÇAISE: JACQUES BREL  
THÉÂTRE MUSICAL AVEC JEAN MAHEUX, ÉVELINE GÉLINAS, SYLVAIN SCOTT, STÉPHANE BRULOTTE, STÉPHAN CÔTÉ, MICHELLE LABONTÉ, ROGER LA RUE, SYLVAIN MASSÉ, CATHERINE VIDAL

DU 20 JUIN AU 19 JUILLET 2003  
DU MERCREDI AU SAMEDI À 20 H

Libretto

Au Gala des Masques 2003  
MASQUE DU PUBLIC Loto-Québec  
PRODUCTION • Théâtre privé •

MISE EN SCÈNE: RENÉ RICHARD CYR  
ASSISTANCE À MISE EN SCÈNE: LOU ARTEAU  
DIRECTION MUSICALE: BENOIT SARRASIN

**Pied de Poule**

NOUVELLE VERSION 2003

EN FORMULE CABARET-THÉÂTRE

zone 3

DU 30 JUILLET AU 30 AOÛT 03  
LES MERCREDIS, JEUDIS ET VENDREDIS À 20H00  
ET LES SAMEDIS À 20H30

De MARC DROUIN  
MUSIQUE: ROBERT LÉGER  
MISE EN SCÈNE: SERGE DENONCOURT  
AVEC NORMAND LÉVESQUE, CARL POLIQUIN, UGO BOMBARDIER, ADRIEN LACROIX, GENEVIÈVE ALARIE, PASCALE MONTREUIL, ET ANNIE GIRARD

Centre culturel de Joliette

WWW.CCULTJOLIETTE.QC.CA

30, ST-CHARLES-BORROMÉE SUD, JOLIETTE J6E 4T1

3011260

Gagnant du Félix Diffuseur de spectacles de l'année ADISQ 2002

Lauréat régional Attraction touristique Moins de 100,000 visiteurs

Achats téléphoniques (450) 759-6202

514-790-1145 4-800-361-4815 ADMINISTRATION.COM

**Ça c'est du sport!**

surveillez le cahier Les Sports

**Le Nouvelliste**  
LEADER DE L'INFORMATION RÉGIONALE

**Accueil les Semailles**

Vos hôtes: *Christine et Nicolas*

**Hébergement à la ferme**  
Implication des enfants aux soins des animaux, piscine, volley-ball, feu de camp, maison climatisée...

**Repas de groupe**  
Dans l'atmosphère chaleureuse d'une ancienne maison de campagne se dresse une table d'accueil pour recevoir votre groupe de 15 à 40 personnes. Repas variés à partir de 16 \$/adulte.

Forfait hébergement et 3 repas: 47,50 \$/adulte et 24 \$/enfant (12 ans et moins).

1460, Saint-Pierre, Hérouxville  
Tél.: (418) 365-5190

Gîte classifié par Hébergement-Québec et accrédité par la Fédération des Agrotours du Québec

# Plaisirs et plein air en famille

## L'île pour les vacances

- Plage, piscine et baignade dans la rivière Saint-Maurice
- Raïaska, canot et kayak
- Tir à l'arc, hébertisme et escalade
- Passerelle d'interprétation, sentiers pédestres et piste cyclable
- Modules de jeux et tunnels-labyrinthe
- Casse-croûtes avec terrasse

**TOUS LES VENDREDIS DE L'ÉTÉ !**  
**« Les Vendredis En-Chanteurs »**  
 Du 20 juin au 22 août  
 de 19 h à 22 h  
**SOIRÉES KARAOKÉ**  
 27 juin, 18 juillet et 8 août

### Nouveautés

- Location de kayaks
  - Les soirées du samedi « Jazz en plein air »
- Juillet et août

Pour renseignements  
**(819) 373-8151**

[www.ile-st-quentin.qc.ca](http://www.ile-st-quentin.qc.ca)



**24 JUIN : SAINT-JEAN-BAPTISTE**  
**12 JUILLET : BEACH PARTY**  
**30 et 31 AOÛT, 1er SEPTEMBRE : LES DÉLICES D'AUTOMNE**  
**19 au 21 SEPTEMBRE : SYMPOSIUM DE PEINTURE**

**Adulte — 3,50 \$**  
**Enfant — 1 \$**  
**Aîné — 3 \$**  
**Voiture — 2 \$**

Parc de  
 l'île Saint-Quentin

## TOURISME ÉTÉ 2003

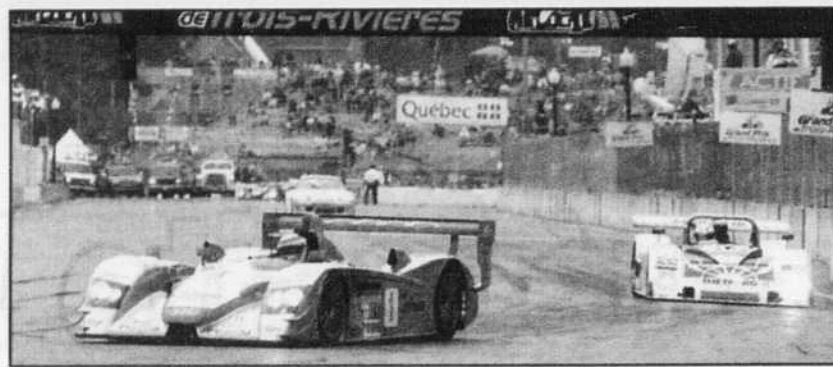


IMAGE-MÉDIA MAURICIE: PATRICK BEAUCHAMP



IMAGE-MÉDIA MAURICIE: PATRICK BEAUCHAMP

### LE GRAND PRIX ET LA CLASSIQUE DE CANOTS

# Deux événements incontournables

**ROBERT MARTIN**

*Trois-Rivières*

Le Grand Prix de Trois-Rivières et la Classique internationale de canots représentent certes les deux événements sportifs marquant de l'été en Mauricie. Deux événements fort différents, mais courus des foules. Deux événements, aussi, qui laissent des retombées économiques importantes pour la région, soit quelque 19 000 000 \$ annuellement, dont 13 000 000 \$ à l'occasion de la présentation du Grand Prix trifluvien.

À Trois-Rivières, le Grand Prix attire, bon an mal an, quelque 100 000 spectateurs, dont un peu plus de la moitié proviennent de l'extérieur de la Mauricie et du Centre-du-Québec.

«Nos études démontrent que 47 % des amateurs de course automobile viennent de la Mauricie et des Bois-Français, 19 % de la grande région métropolitaine de Montréal, 17 % de Québec et du Bas-Saint-Laurent, 7 % des autres régions du Québec et de

l'Ontario et finalement 10 % de l'extérieur du pays, principalement des États-Unis», souligne Marianne Méthot, responsable des promotions au Grand Prix.

Et c'est sans compter les équipes des différentes séries, majoritairement en provenance des États-Unis.

Les hôtels de la région, et même du côté de la rive sud, allant jusqu'à Victoriaville et Drummondville, et même Berthierville, affichent complet durant l'événement. «Certains hôteliers nous ont même dit que c'est le seul moment de l'année où ils peuvent exiger plein tarif et aussi un minimum de trois nuités. En d'autre temps de l'année, il leur est impossible de le faire», ajoute Marianne Méthot.

Et c'est sans compter l'hébergement parallèle au Collège Laflèche, aux résidences de l'UQTR et au terrain de camping aménagé dans la cour du pavillon Sainte-Ursule de l'École secondaire Les Pionniers.

Les dirigeants du Grand Prix et de la Classique cherchent même à déborder des

cadres de ces deux activités sportives, notamment en présentant des spectacles pyrotechniques.

Le Grand Prix tient son feu d'artifice le samedi soir. «Nous sommes fort conscients que ce ne sont pas tous les visiteurs qui sont amateurs de course automobile. Cette activité fort populaire nous permet donc d'offrir une activité gratuite à ces gens qui prennent d'assaut le centre-ville. Les visiteurs, de leur côté, aiment bien l'atmosphère qui existe au centre-ville, sur les terrasses et dans les bars», souligne Marianne Méthot.

#### LA CLASSIQUE

Malgré le fait que la Classique est en mouvement constant entre La Tuque et Trois-Rivières, en passant par Saint-Roch-de-Mékinac et Shawinigan, les spectateurs sont malgré tout de plus en plus nombreux à suivre cette compétition en descendant le long de la rivière Saint-Maurice.

Le directeur général Réjean Huard estime à quelque 6 000 000 \$ les retombées de

cet événement, même si plusieurs participants et adeptes du canot long parcours ont développé au fil des ans des amitiés avec des Mauriciens qui les reçoivent à la maison.

«À La Tuque, les motels affichent complet la veille du départ de la Classique. Pendant ce temps, à Shawinigan, entre le mercredi soir et le dimanche soir, il faut faire la file avant d'entrer dans les restaurants. Le camping étant fort populaire, le Parc des Chutes n'a plus aucun espace à louer pratiquement un an avant la course», souligne Réjean Huard.

Ce dernier estime aussi essentiel de présenter des activités en parallèle à la course de canots. «Cette année, nous allons animer les centres-villes en présentant des défilés et des feux d'artifice, autant à La Tuque, Shawinigan que Trois-Rivières», raconte Huard.

En plus, cette année, la Classique présentera sa 70<sup>e</sup> édition et les dirigeants promettent de faire les choses en grand. ●

# Découvrez!



# Roulottes LUPIEN 2000

Depuis 15 ans à votre service

## DRUMMONDVILLE

# (819) 477-7120

Visitez notre site Internet :

[www.roulotteslupien.com](http://www.roulotteslupien.com)

## Ouvert 7 jours

650, rue Domino (à moins de 50 minutes de Trois-Rivières)  
Saint-Charles-de-Drummondville  
Sortie 181 de l'autoroute 20  
(1<sup>er</sup> STOP à gauche, 1<sup>re</sup> lumière à gauche)

Heures d'ouverture :

Lundi au vendredi : 8 h à 20 h

Samedi : 9 h à 16 h

Dimanche : 12 h à 16 h


Les sociétés d'aide au développement des collectivités

# L'outil de votre réussite !

La SADC a comme mission de contribuer au développement de la collectivité par l'animation, la concertation et la création d'emplois et d'entreprises de divers secteurs d'activités.

## ELLE OFFRE À LA COLLECTIVITÉ ET AUX GENS DU SECTEUR TOURISTIQUE :

- De l'aide financière pour le démarrage, l'acquisition ou l'expansion d'entreprise se traduisant par des prêts du fonds Stratégie jeunesse de 5000 \$ à 15 000 \$, sans garantie et sans intérêt durant 24 mois;
- Une approche personnalisée d'aide technique et de financement des entreprises pouvant atteindre jusqu'à 125 000 \$;
- Des produits financiers très diversifiés ainsi que des modalités de prêts souples et efficaces;
- Des conseils sur l'exportation, l'innovation, les affaires électroniques et les nouvelles technologies;
- Sur certains territoires, le programme Jeunes stagiaires Canada, se traduisant par une subvention de stages pouvant aller jusqu'à 50 %.

 **SADC**  
[ En avant  
depuis 20 ans ]



Développement  
économique Canada

Canada Economic  
Development

Canada



SADC

du Haut-Saint-Maurice  
(819) 523-4227



SADC

Centre-de-la-Mauricie  
(819) 537-5107



SADC

de la Vallée de la Batiscan  
(418) 328-4200



SADC

Nicolet-Bécancour  
(819) 233-3315



SADC

de la MRC de Maskinongé  
(819) 228-5921



IMAGE-MÉDIA MAURICIE...

**Le manoir De Blois, à Trois-Rivières, est le seul établissement d'hébergement de la région à avoir mérité la prestigieuse cote de «cinq soleils».**

## Des étoiles gages de qualité

MARIE-JOSÉE MONTMINY

Trois-Rivières

Le manoir De Blois, à Trois-Rivières, est le seul établissement d'hébergement de toute la Mauricie et du Centre-du-Québec à avoir mérité la prestigieuse cote de «cinq soleils» dans la classification de la Corporation de l'industrie touristique du Québec. Au Québec, seulement 20 gîtes ont obtenu cette cote d'excellence.

La Corporation de l'industrie touristique du Québec a été mandatée par le ministère du Tourisme, en 2001, pour effectuer la classification de quelque 5200 établissements d'hébergement au Québec. Autrefois réalisée sur une base volontaire, cette classification est désormais obligatoire, en vertu de la *Loi sur les établissements d'hébergement touristique*, adoptée en juin 2001.

La loi prévoit que «toute personne qui exploite un établissement d'hébergement touristique doit détenir une attestation de classification de cet établissement». Cette attestation de classification fait figure, en quelque sorte, de permis d'exploitation, et le panneau affiché dans les établissements en est le symbole.

Les endroits sont classés en neuf catégories, dont les établissements hôteliers, les gîtes, les résidences de tourisme et les auberges de jeunesse, par exemple.

Une équipe de sept classificateurs sillonne les routes du Québec pour évaluer tous les établissements selon des grilles précises et très complètes.

Environ 200 critères d'évaluation sont inscrits sur la grille des classificateurs. Tous ces éléments concernent la qualité de l'hygiène et le respect de la sécurité du public. Par exemple, pour les établissements hôteliers, on examine le hall d'entrée et chaque pièce d'une chambre de chacune des catégories offertes à la carte de l'hôtel.

L'allure du tour du bain et de la douche, la serrure, les éléments décoratifs, l'état du mobilier, le nombre de serviettes, le type de draps, la présence de housses à oreillers: une foule de détails tant esthétiques que pratiques sont considérés. Un pointage sur 1000 est attribué à chaque établissement, qui est ensuite classé par nombre d'étoiles ou de soleils dans le cas des gîtes.

Les hôtels et motels peuvent obtenir de zéro à cinq étoiles (des soleils pour les gîtes), les résidences de tourisme, les villages d'accueil et les centres de vacances sont classés de zéro à quatre étoiles, tandis que les auberges de jeunesse et les établissements d'hébergement peuvent mériter jusqu'à trois étoiles.

En Mauricie, six établissements hôteliers et trois résidences de tourisme n'ont obtenu aucune étoile. Trente et un établissements, toutes catégories confondues, ont mérité une étoile, 48 affichent deux étoiles ou soleils, 71 en ont trois, 28 en possèdent quatre, et un seul a atteint le cinq soleils.

Au Centre-du-Québec, 10 établissements ont obtenu une étoile, 23 en ont eu deux, 46 en ont mérité trois, et 15 font briller quatre étoiles ou soleils.

### UN DROIT POUR LES CLIENTS

Comme le souligne le directeur de la corporation, Michel Rheault, les établissements d'hébergement sont tenus d'afficher le panneau qui illustre leur catégorie et le nombre d'étoiles ou de soleils correspondant à leur classement. Il est dans le droit des clients d'exiger de voir cette preuve de conformité au règlement provincial, basé sur des critères internationaux.

La Corporation de l'industrie touristique du Québec n'a pas de rôle coercitif. Les classificateurs ne sont pas des inspecteurs qui pourraient remettre des amendes quelconques ou rapporter des anomalies au ministère du Tourisme.

Par contre, M. Rheault précise que des agents inspecteurs du ministère effectuent une surveillance pour détecter les établissements qui sont gérés «au noir», c'est-à-dire sans avoir été classifiés par la corporation. Le directeur de la corporation précise qu'un permis d'exploitation peut coûter 190 \$, alors qu'une amende de Tourisme Québec peut se chiffrer à quelque 1000 \$ par jour...

Le nouveau programme de classification aura été en rodage en 2002. La corporation a évalué 50 % des établissements visés par la loi. La corporation classe présentement sept des neuf catégories d'hébergement, mais elle sera appelée à intégrer à sa démarche les terrains de camping et les «meublés rudimentaires» (les abris de type amérindien et l'hôtel de glace entreraient dans cette catégorie).



UNE EXPOSITION INÉDITE  
EN AMÉRIQUE DU NORD

JOSÉPHINE  
LE GRAND AMOUR DE  
NAPOLÉON

4 juin - 8 septembre 2003

AU MUSÉE STEWART AU FORT  
ÎLE SAINTE-HÉLÈNE



Renseignements :  
514-861-6701



3000285

# SHAWINIGAN

À 1H30 DE MONTRÉAL & QUÉBEC

## La cité de l'énergie

DÉCOUVREZ LA MAGIE DE L'ÉNERGIE  
ET DE LA TECHNOLOGIE

- Centre de sciences
- Expositions interactives
- Spectacles multimédias
- Tour de ville et croisière

### KOSMOGONIA

SPECTACLE NOCTURNE

UNE EXPÉRIENCE MULTIMÉDIA  
UNIQUE AU MONDE

- Danseurs
- Acrobates
- Comédiens
- Musiciens
- Effets pyrotechniques
- Effets spéciaux

« Un véritable coup de maître »

Jean Beaunoyer / La Presse

« La mythologie réinventée »

Michel Marsolais / Le Journal de Montréal

« Une fabuleuse légende sur  
la naissance du temps »

Régis Tremblay / Le Soleil



## NOUVELLES EXPOSITIONS 2003

VISITE DE LA CENTRALE  
DE SHAWINIGAN-2



La course à  
l'hydrogène

Rodin, Auguste, L'âge d'airain,  
1876-1907, MBAC (détail)



### Le CORPS transformé

Musée des beaux-arts National Gallery  
du Canada of Canada

Découvrez, à partir des sculptures de 16 artistes des plus renommés de notre temps - dont Rodin, Picasso, Giacometti, Louise Bourgeois, Bill Viola et Geneviève Cadieux - comment ceux-ci ont abordé la représentation de la condition humaine par celle du corps humain, entre le réalisme, la métaphore et le symbole.

PRÉSENTÉE PAR LE MUSÉE DES BEAUX-ARTS DU CANADA, OTTAWA

sortie 211, autoroute 55 nord

(819) 536-8516

1 866 900-2483

www.citedelenergie.com

infocite@qc.aira.com

ELD  
CENTRE DE LA  
SHAWINIGAN

Centre  
SHAWINIGAN

Hydro  
Québec

Canada

# Sorties «coup de coeur» en famille

ISABELLE LÉGARÉ

Trois-Rivières

«Maman, qu'est-ce qu'on fait aujourd'hui? Papa, j'ai pas d'amis...»

Ces chers enfants, incapables de se laisser bercer par le chant des oiseaux, trop jeunes pour apprécier l'odeur du premier café de la journée pris à l'ombre du pommier en fleurs, toujours prêts à rebondir et à vivre une nouvelle aventure.

Faut les comprendre, ils ont deux mois de vacances d'été à meubler.

Des parents acceptent de se transformer en G.O., vous savez, ces «gentils organisateurs» des Clubs Med qui en mettent plein la vue aux vacanciers. Ces parents retourneront au boulot éreintés, sans doute frustrés de ne pas avoir pu profiter de leurs deux ou trois semaines de vacances annuelles pour lire ce roman qui s'empoussière sur la table de nuit, essayer ce hamac offert (par les enfants!) pour la fête des Pères, aller souper en tête-à-tête sur la terrasse d'un resto du centre-ville, etc.

Voici donc dans le désordre des idées de sorties familiales populaires et méconnues, des «coups de coeur» qui

peuvent inspirer des parents en quête de bon temps avec leur progéniture, loin du stress et de la sempiternelle conciliation travail-famille.

Bien sûr, l'âge des enfants est à considérer au moment de prendre le vote sur la prochaine activité familiale. On n'organise pas les mêmes trucs avec un bambin de deux ans qui fait encore la sieste l'après-midi qu'avec un adolescent de 15 ans qui ne se lève jamais avant midi, un jeune qui risque fort d'ailleurs de vous balancer qu'il a mieux (rien) à faire avec sa gang que de vous suivre dans vos escapades toutes plus «poches» les unes que les autres. Courage.

## HABILLE, ON PART!

Dans l'agglomération trifluvienne, il y a l'incontournable parc de l'île Saint-Quentin avec sa piscine, ses aires de jeux, ses sentiers pédestres, sa plage, etc. Pas étonnant qu'on décrit l'endroit comme une oasis naturelle en milieu urbain. C'est en effet la bulle d'oxygène toute désignée pour les citadins qui veulent également faire le plein de soleil. Mettez de la crème!

La piste cyclable. Son réseau offre

plus de 30 kilomètres dont une dizaine entre le centre-ville et le lieu historique national du Canada Les Forges-du-Saint-Maurice. Tant qu'à être rendu, profitez-en pour faire un pique-nique sur le site qui abrite les vestiges de la première entreprise sidérurgique au Canada.

Dans la catégorie «randonnée à pied, à vélo, en trottinette ou en patins à roues alignées», le Domaine de la forêt perdue, à Notre-Dame-du-Mont-Carmel, offre dix kilomètres de sentiers boisés et entrelacés à parcourir. On peut également y faire de l'observation d'oiseaux et de cervidés, y côtoyer les animaux de la ferme. Le prix d'entrée est relié à l'achat d'un produit de miel ou d'érable.

Les passionnés d'étoiles doivent se rendre à Champlain pour une soirée à l'Observatoire du Cégep de Trois-Rivières. Au programme: présentation multimédia sur un thème traitant évidemment d'astronomie et observation du ciel, sur la terrasse, dans l'objectif de l'énorme télescope.

Voir SORTIES «COUP DE COEUR» en page 13

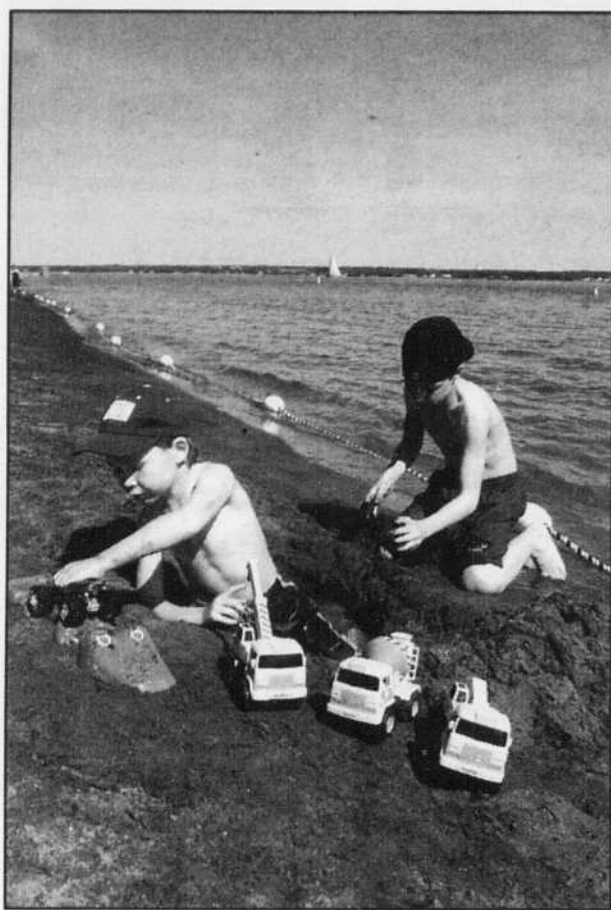


IMAGE-MÉDIA MAURICIE: MARIE DUHAIME

Le parc de l'île Saint-Quentin est une bulle d'oxygène toute désignée pour les citadins qui veulent également faire le plein de soleil.

## Festivités WESTERN

de Saint-Victor, Beauce  
du 15 au 20 juillet 2003

25<sup>e</sup> édition

Information : 418.588.6462

www.festivalwestern.qc.ca



«Viens Westernner!»

Passeport

POUR LA SEMAINE DES FESTIVITÉS WESTERN  
45 \$ (taxes incluses)  
semaine complète : 15 au 20 juillet 2003

Pour s'en procurer, communiquer  
avec les Festivités au (418) 588.6462  
ou au 1 866 688-6462.

À VOUS EN PROFITER!

## Programmation Festivités Western

### Mardi 15 juillet

9 h départ de la randonnée sauvage  
9 h 30 départ de la randonnée de plaisance  
10 h départ de la randonnée de chariots  
19 h 30 départ de la randonnée de soirée  
20 h tire de poneys  
21 h spectacle de Georges Hamel  
21 h 45 couronnement de la reine de la 25<sup>e</sup> édition  
22 h 30 spectacle Georges Hamel  
23 h 30 orchestre Dupuis'n Gang

### Mercredi 16 juillet

**Journée des enfants**  
8 h 30 départ de la grande randonnée vers Saint-Jules  
9 h 30 départ de la randonnée de plaisance après-midi de l'Âge d'or avec l'orchestre Alain Plante  
13 h 30 spectacle de magie hommage à Harry Potter  
15 h 30 spectacle de lancement de fusées par Rocketman  
20 h singo avec 3500 \$ en prix

### Jeudi 17 juillet

9 h 30 départ de la randonnée de plaisance  
13 h 30 gymkhana professionnel (qualifications)  
19 h 30 rodéo sanctionné par l'Association des Cowboys de l'Est du Canada et Gymkhana  
21 h orchestre Red Rooster  
22 h spectacle Tumbleweed

## Programmation Bar Chez Jessie (418) 588-3992

### JEUDI 10 JUILLET

12 h : super Beat O'Clock avec la disco mobile Royale

### VENDREDI 11 JUILLET

20 h : sous le chapiteau : le groupe Canyon  
20 h : à l'intérieur : disco mobile Michel Mathieu

### SAMEDI 12 JUILLET

20 h : sous le chapiteau : le groupe Canyon  
20 h : à l'intérieur : disco mobile Michel Mathieu

### DIMANCHE 13 JUILLET

13 h : super derby de démolition d'autos  
5000 \$ en bourses ; prix au 1<sup>er</sup>, 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> pour le meilleur spectacle  
Entrée : 10 \$ adulte - 5 \$ enfant de 11 ans et moins  
Sous le chapiteau : le groupe Canyon

### Vendredi 18 juillet

9 h 30 départ de la randonnée de plaisance  
10 h départ de la randonnée de chariots  
13 h gymkhana professionnel (qualifications)  
14 h orchestre Duo Evasion  
19 h chansonnier Jérôme Lacroix  
19 h 30 rodéo sanctionné par l'Association des Cowboys de l'Est du Canada et Gymkhana  
21 h orchestre Mud Pie  
22 h spectacle Texas Country

### Samedi 19 juillet

9 h gymkhana professionnel (qualifications)  
9 h 30 départ de la randonnée de plaisance  
10 h départ de la randonnée de chariots  
13 h grande Tire de chevaux canado-américaine (3300 lb et -)  
18 h à 20 h 30 compétition de danse amateur Tuch-Puch et Fever.  
Invité : Pierre Mercier.  
19 h grande Tire de Chevaux canado-américaine (3301 lb et +)  
21 h orchestre Desperado  
22 h spectacle Hommage à Shania Twain avec Shania Twin  
23 h 30 orchestre Desperado

### Dimanche 20 juillet

10 h 30 messe western  
13 h grande parade dans les rues du village  
13 h gala amateur, orchestre Les Gémix  
15 h 30 rodéo sanctionné par l'Association des Cowboys de l'Est du Canada et final de Gymkhana  
17 h 30 souper Méchoni de la 25<sup>e</sup> édition  
22 h clôture de la 25<sup>e</sup> édition des festivités Western  
24 h orchestre Canyon

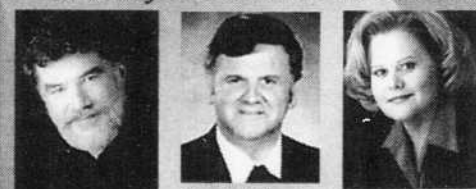
## Le Théâtre des Fantaisies lyriques

Dix-neuvième saison

présente

## La potion selon Saint-Pathix

Une autre fantaisie de Vincent Coulombe



Vincent Coulombe

Jean-Paul Cormier

Lyse Guérin



Guillaume Boulay

Claude Lapointe

Marlène Couture



Bertin St-Onge

Serge-André Jones

À la salle des Fêtes

745, route 158, Neuville

VENDREDI et  
SAMEDI, 20 h

Du 5 juillet au 30 août

Réservation :

(418) 652-1608

Le pique-nique lyrique de l'été!

## Sorties «coup de coeur» (suite)

La Cité de l'énergie n'a plus besoin de présentation. Si vous êtes parmi les centaines de milliers de personnes qui ont visité ce parc thématique unique au Canada, laissez-vous tenter cet été par le tour de ville à bord de l'autobus de style tramway. Pour les citoyens de la nouvelle grande ville de Shawinigan, c'est une façon originale de connaître son histoire, ses quartiers, voire ses trésors architecturaux et urbains.

Toujours au Centre-de-la-Mauricie, le parc national mérite une place de choix à l'agenda des vacances, soit pour une journée de baignade dans les cascades du Wapizagonke ou pour quelques jours de canot-camping dans ce vaste domaine de lacs et forêts.

Vous souhaitez rencontrer des huard, des hérons, des éperviers, des castors? En partance du quai de La Tuque ou de la Marina de Grandes-Piles, vous pouvez profiter d'une excursion de type expédition et safari-photos sur la rivière Saint-Maurice, avec les Navigateurs du Haut-Saint-Maurice. La Pourvoirie du lac Saint-Pierre propose aussi des croisières écotouristiques pour l'observation d'oiseaux aquatiques.

Une idée de sortie pas trop longue pour les tout-petits qui font encore dodo après 13h : la cueillette des fraises. Un conseil, mettez-leur des vieux vêtements et oubliez les tartes que vous comptiez faire avec leur chaudière remplie, à peine, au quart. Nos jeunes cueilleurs sont avant tout d'excellents goûteurs.

Enfin, il faut que vous trouviez la route menant à la Ferme du Bassin, à Saint-Joachim-de-Courval, près de Baie-du-Febvre. La visite vous permet de toucher et de nourrir plus de 1000 animaux d'une centaine d'espèces. Il faut voir la tête des enfants lorsque le propriétaire leur met des poules sur la tête ou, encore, les invite à traire la chèvre. La tournée se termine dans une grange où les jeunes peuvent jouer à Tarzân et circuler dans un labyrinthe de balles de foin. Vraiment amusant.

Enfin, pour l'ado blasé, continuellement branché devant son ordinateur et, surtout, en manque de sensations fortes (et légales), une petite compétition amicale s'impose, sur le circuit de karting à Grand-Mère ou à Pointe-du-Lac.

Le perdant, «genre» le paternel, paie la pizza. Cool. ●



LE NOUVELLISTE, STÉPHANE LESSARD

Pour les ados récalcitrants, le karting peut s'avérer une solution intéressante.

### Gagnant du lauréat d'or national, des Grand Prix du tourisme québécois - édition 2003. Manifestation touristique 1 000 000 \$ et moins

JEUDI 12 JUIN  
LES COWBOYS  
FRINGANTS



VENDREDI 13 JUIN  
YELO MOLO  
et MES AÏEUX



SAMEDI 14 JUIN  
MISSISSIPPI QUEEN  
mettant en vedette  
Nanette Workman et  
Breen LeBauf



LAISSEZ-PASSER  
PRÉ-VENTE  
(jusqu'au 8 juin)

20\$

(Une économie de 22\$)  
JEUDI ou VENDREDI  
ou DIMANCHE  
10\$  
SAMEDI  
12\$

9<sup>e</sup> édition 2003  
12.13.14.15 JUIN 2003

Le festival des  
FROMAGES  
de WARWICK



Le concours  
des fromages fins  
du Québec

LES FROMAGES QUÉBÉCOIS :  
Incomparables.

envoûtants!

Salon des fromages fins  
13.14.15 JUIN ARÈNA CLIMATISÉ

Agriculture, Pêcheries  
et Alimentation

Québec



Desjardins



Ville de  
WARWICK

LA COMPAGNIE  
DE BIÈRE, LE  
DE WARWICK

Fromage  
Côté

SAO

IGA

www.festivaldesfromages.qc.ca • 819.358.4318

**FESTIVAL  
western  
ST-TITE™**

**NOUVEAUTÉ  
À ST-TITE  
RODÉO  
14 et 15 juin 2003**

Samedi, 14 juin à 20h • Dimanche, 15 juin à 13h

**ADMISSION  
10\$**

**18\$ pour les deux rodéos**

Billets en vente dans tous les restaurants McDonald's de la Mauricie jusqu'au 6 juin.  
(À l'exception des succursales Wal-Mart)  
et au bureau du Festival ou par téléphone  
454, boul. Saint-Joseph, Saint-Tite

**1-418-365-7524**  
1-877-4WESTERN

www.festivalwestern.com

Le Nouvelliste Samedi 31 mai 2003

13A



LE NOUVELLISTE, SYLVAIN MAYER

À Shawinigan, *Kosmogonia* reviendra hanter la Cité de l'énergie avec le déploiement de ses effets visuels et pyrotechniques, ses acrobates, danseurs, comédiens et danseurs.

## Le long séjour des spectacles

Humoristes et acrobates font escale pour l'été

LINDA CORBO

Trois-Rivières

Au-delà de la série de grands noms de la chanson qui colorent chaque été la programmation des divers festivals de la région dans des prestations d'un soir, quelques spectacles s'imposent dans les décors de Shawinigan et Trois-Rivières pour y passer l'été, ou du moins une bonne partie de la saison estivale.

Aussi bien à Shawinigan qu'à Trois-Rivières, on reprendra pour ce faire des spectacles qui ont connu de beaux succès l'an dernier, auxquels s'ajouteront le

séjour de certains humoristes.

À Shawinigan, le spectacle nocturne *Kosmogonia* reviendra hanter la Cité de l'énergie pour une troisième année consécutive avec le déploiement de ses effets visuels et pyrotechniques, ses acrobates, danseurs, comédiens et danseurs.

Du 1er juillet au 30 août, on retrouvera cet univers peuplé de géants, de déesses, d'Alphas et d'Omégas, de Soleil, de Temps et d'Éphémères, autant de personnages qui entourent l'histoire du jeune guerrier Kohoutmé, éperdument amoureux de la

déesse des eaux Aisha.

Modifié l'an dernier pour contrecarrer les faiblesses de l'année précédente, on annonce cette année encore des modifications importantes à la facture du spectacle, notamment en rehaussant le niveau d'acrobatie. Les représentations se feront du mardi au samedi et débiteront au crépuscule, vers 21 h.

Sur une note plus poétique à Trois-Rivières, le Cirque Éloize réintégrera la salle J.-Antonio-Thompson avec *Nomade*.

Voir SPECTACLES en page 15

Une présentation de

# 8 au 10 août 2003

au Parc Casimir-Dessaulles

www.festivalretro.com

**Festival Rétro**  
de Saint-Hyacinthe

**boom**  
106.5fm

Procurez-vous vos forfaits "rétro" dès maintenant !  
Seulement 25\$ pour 3 jours d'activités  
À l'achat du forfait, pénétrez sur le site une heure avant l'ouverture des guichets et choisissez votre place !  
Faites vite ! Cette offre se termine le 30 juin

### Programmation 2003

<p><b>Vendredi 8 août</b></p> <p>17 h 15 Hommage à Joe Dassin (Avec David Boisvert)</p> <p>21 h 00 - Québec 60</p> <p>22 h 30 Pierre Perpal &amp; Nancy Martinez (Soirée motown : James Brown, The Temptations et plus...)</p>	<p><b>Samedi 9 août</b></p> <p>13 h 00 Pop Corn (gagnant du concours Rétro-Spec 2002)</p> <p>14 h 15 Bruno Landry (du groupe Rock et Belles Oreilles)</p> <p>16 h 30 Concours Rétro-Spec (sur la 2ième scène)</p> <p>19 h 00 Hommage à Roy Orbison, Jerry Lee Lewis &amp; Buddy Holly</p> <p>20 h 30 Baby Boomer's Band</p> <p>22 h 30 Hommage aux Rolling Stones par The Blushing Brides</p>	<p><b>Dimanche 10 août</b></p> <p>13 h 00 Chantal Pary &amp; Carl Williams</p> <p>15 h 00 Jenny Rock, Dany Aubé, Stéphane, Guy Boucher, &amp; Serge Laprade. (sous la direction musicale de Daniel Hélu et ses musiciens)</p> <p>17 h 00 Spectacle à déterminer</p> <p>21 h 00 Running Shoes</p>
--	---	--

**Autres activités...**

Exposition de voitures anciennes (9 et 10 août)  
"Harley-don" faire un tour (tour de Harley Davidson)  
Concours Rétro-Spec (9 août)

**Renseignements**

sans frais  
1-866-778-3383

## FORFAITS SPECTACLES À PRIX "RÉTRO"

Tout simplement alléchant !

Il en coûtera moins cette année pour participer aux festivités du Festival Rétro de St-Hyacinthe.

Le forfait « rétro », qui permet l'entrée sur le site pour les 3 jours, est toujours disponible pour seulement 25\$ (taxes incluses). Ce tarif est en vigueur depuis le 1er mai et le restera jusqu'au 30 juin. À compter du 1er juillet, et ce jusqu'au 8 août inclusivement, le coût du forfait sera de 30\$ (taxes incluses), une diminution de 4,50\$ comparativement à l'an dernier. Ceux et celles qui désirent se procurer des billets à la journée pourront le faire au coût de 11\$ (taxes incluses) par personne. Les enfants de 12 ans et moins sont admis gratuitement.

Choisissez votre place avant les autres...

Tout comme l'an dernier, les gens qui se procureront leur forfait « rétro » avant le 1er juillet bénéficieront du privilège d'accéder au site une heure avant l'ouverture des guichets et de choisir leur place.

Réservations : 1.866.778.3383

**À TOUS LES CAMPEURS PROPRIÉTAIRES DE FIFT-WHEEL et MOTORISÉS, VENEZ EN GRAND NOMBRE ET PROFITEZ DE NOTRE TOUT NOUVEAU SERVICE DE NAVETTE !**

Le Festival Rétro de St-Hyacinthe, en collaboration avec les Galeries de St-Hyacinthe, vous offre un tout nouvel emplacement pour stationner vos véhicules motorisés.

En effet, une aire de stationnement des Galeries de St-Hyacinthe sera réservée pour vous accueillir. Vous pourrez ainsi profiter gratuitement du tout nouveau service de navette offert pour la durée du Festival.

Condition : être autonome.

**Encore plus...**

Le stationnement gazonné qui longe la rivière, offert gratuitement par les Loisirs Christ-Roi, est toujours disponible pour vous recevoir (sans service de navette). Par contre, **LES PLACES SONT LIMITÉES**. Il faut faire vite et réserver en téléphonant au (450) 778.3383, ou 1 866 778.3383

## TOURISME ÉTÉ 2003



IMAGE-MÉDIA MAURICIE: M. DUHAIME

Mario Jean sera au Centre des arts de Shawinigan du 4 juillet au 30 août.

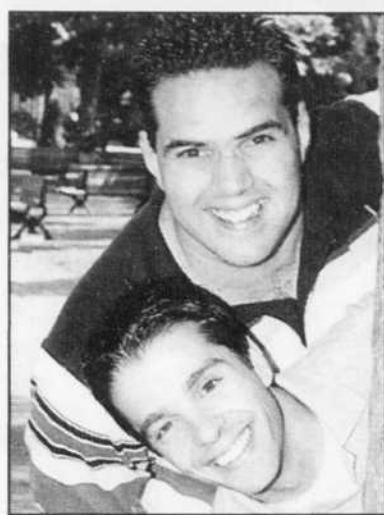


IMAGE-MÉDIA MAURICIE...

Le duo Dominique et Martin sera à Trois-Rivières du 24 juillet au 30 août.

## Spectacles (suite)

Le spectacle *Nomade* qui avait été créé en première mondiale l'an dernier ici-même, avant de partir en tournée américaine dans 41 villes des États-Unis.

Reçu avec tous les éloges l'été dernier, ce spectacle est reconnu pour sa grande sensibilité. On a décidé de miser de nouveau sur le charme de cette production qui nous livre l'univers d'une bande de romanichels tout en prouesses acrobatiques, en mélancolie, en humour et en fantaisie, pour faire valser le public entre l'émotion et le rire.

*Nomade* sera présenté entre les 25 juin et 20 juillet, du mercredi au samedi à 20 h et le dimanche à 14 h.

### L'HUMOUR AUSSI

L'humour sera l'autre volet sur lequel les diffuseurs compteront cette année. Si à la salle J.-Antonio-Thompson, on en est à une cinquième saison estivale sous le signe de l'humour, le Centre des arts de Shawinigan tentera l'expérience pour une première année, avec Mario Jean en guise d'initiateur. L'humoriste livrera son nouveau spectacle «Tout simplement Mario Jean», du 4 juillet au 30 août, les vendredis et samedis soirs.

À Trois-Rivières, on témoignera du retour du duo *Dominique et Martin*, qui avait fait les beaux jours de l'été 2000 avec leur premier spectacle «Dominique et Martin, de retour dans leur première tournée d'adieu». Le tandem débarquera avec leur tout nouveau spectacle, titré cette fois «Dominique et Martin dans une salle près de chez vous», rodé à Magog plus tôt cette saison mais encore jamais présenté ailleurs. Le duo livrera sa toute dernière



IMAGE-MÉDIA MAURICIE: PATRICK BEAUCHAMP

Le Cirque Éloïze réintégrera la salle J.-Antonio-Thompson avec *Nomade*.

cuvée d'humour du 24 juillet au 30 août, du jeudi au samedi, 20 h.

En musique et en chansons, il faudra par ailleurs surveiller les programmations des nombreux festivals de la région, notamment l'International de l'art vocal (du 27 juin au 5 juillet) et le Festival d'été de Shawinigan (du 20 au 29 juin), qui nous ont habitués à de chaudes soirées au cours des dernières années. ●

NOUVEAUTÉ 2003 EN MAURICIE

# Théâtre en Rivière

## Voyage au bout du monde

Trois siècles d'aventure et de culture

vous présente sur le site exceptionnel de l'Auberge Le Baluchon!

LE THÉÂTRE EN RIVIÈRE

Sur la rivière du Loup à Saint-Paulin

Voyage au bout du monde!



Découvrez l'histoire de la Mauricie sur l'eau!

Participez à une fantastique épopée où dix comédiens et un musicien vous entraîneront à vivre une expérience exceptionnelle montée à partir d'aventures et de légendes qui ont marqué l'histoire de la Mauricie.

D'une durée de deux heures et demie, la pièce se déroule sur des scènes aménagées le long de la rivière du Loup. Un scénario captivant, des paysages exceptionnels et des costumes flamboyants se succèdent pour vous faire vivre, dans votre rabaska, un véritable voyage dans le temps.

Pagayez-vous toute une aventure!

Du 27 juin au 23 août 2003, du mardi au samedi et des supplémentaires les 29 et 30 août et les 5 et 6 septembre 2003. Durée: 2 h 30.

Tarifs (taxes en sus):

Adulte : 27,50 \$ • Étudiant / âge d'or : 25,50 \$  
Enfant de 13 à 17 ans : 20,50 \$ • Enfant de 5 à 12 ans : 14,50 \$  
Famille (2 adultes et 2 enfants) : 69,50 \$

Forfait souper-théâtre

à La microbrasserie Les bières de la Nouvelle-France : 42,50 \$/pers.

Forfait hébergement

à l'Auberge Le Baluchon à partir de 139 \$/pers. en occ. double, plus taxes

Visitez le

[www.theatreenriviere.com](http://www.theatreenriviere.com)

pour tous les détails.

Et en journée, vivez une ESCAPADE THÉÂTRALE inoubliable avec RUMEURS DE VILLAGE !



SAINT-PAULIN

(819) 268-2555  
1 800 789-5968

[www.baluchon.com](http://www.baluchon.com)



Le Nouvelliste Samedi 31 mai 2003

15A



IMAGE-MÉDIA MAURICIE: MARIE DUHAIME

Gilbert Comtois sera à l'affiche au Club de curling Laviolette dans la pièce «Jeune femme cherche homme désespérément».



LE NOUVELLISTE, STÉPHANE LESSARD

À l'Auberge Le Baluchon, on proposera l'expérience de théâtre *Voyage au bout du monde*, du 27 juin au 6 septembre.

# Le théâtre prend les couleurs de l'été

Les comédiens investissent la nature en Mauricie

## LINDA CORBO

Trois-Rivières

Le théâtre se donnera un air d'été au cours des prochains mois au sein de la région en quelques lieux particuliers. Pour la saison estivale 2003, on ne peut d'ailleurs plus parler en termes de planches pour évoquer l'art du théâtre puisque les scènes se diversifient drôlement, jusqu'à prendre les couleurs de la nature.

Cet été, les amateurs de théâtre verront les comédiens glisser sur l'eau en rabaska à Saint-Paulin, investir la forêt à

Saint-Mathieu-du-Parc, réintégrer la grange typique du théâtre d'été à Pointe-du-Lac, jusqu'à s'immiscer dans un club de curling à Trois-Rivières. Et si les lieux de représentations sont variés, il en va de même pour la programmation suggérée.

## EN RABASKA À SAINT-PAULIN

L'innovation cette année sera postée à Saint-Paulin, plus précisément à l'Auberge Le Baluchon, où l'on proposera aux visiteurs de profiter d'une pièce de théâtre en navigant sur une rivière à bord d'un rabaska, le tout à la brunante,

avec retour sous les flambeaux.

*Voyage au bout du monde* se déroulera sur la rivière du Loup et sur ses rives, du 27 juin au 6 septembre. Cette expérience de théâtre en rivière regroupe dix étudiants de l'option théâtre du Cégep de Trois-Rivières et un musicien, qui amèneront les spectateurs en d'autres époques, histoire de suivre l'histoire de la Mauricie.

Sous une mise en scène de Pierre Legris, cette aventure théâtrale de deux heures trente proposera au public de rechercher «La Bête-à-sept-têtes», qui sème l'angoisse au village. Sur l'eau comme sur la terre ferme, au bout d'une île, le spectateur ne sera certes pas passif dans sa randonnée à travers le cap des Indiens, la cabane des bûcherons, le Camp des Anglais ou le lieu des guérisseurs.

Chaque soir, du mardi au samedi, le départ se fera à la brunante, avec une centaine de places disponibles.

## LE RETOUR DU THÉÂTRE DES MARGUERITES

En termes plus traditionnels, l'été 2003 marquera la réouverture d'un classique en Mauricie, deuxième doyen des théâtres d'été au Québec, le Théâtre des Marguerites.

Fermé l'été dernier après avoir traversé quelques saisons difficiles au préalable, le théâtre accueillera de nouveau des professionnels cet été avec la pièce «Entre-deux», du jeune auteur Steve Laplante. Quatre comédiens professionnels serviront la pièce, soit Olivier Aubin (Harmonium), Geneviève Néron (Tribu.Com), Louis-David Morasse (Histoire de pen) et Jennie-Anne Walker.

Le scénario tourne autour des débats amoureux de deux célibataires âgés dans la trentaine qui se rencontrent par l'entremise d'une amie commune. La partie n'est toutefois pas gagnée d'avance. Cette pièce a connu un franc succès dans un petit théâtre en Asbestos, l'été dernier. Elle sera présentée cet été du 27 juin au 30 août.

Voir **LE THÉÂTRE PREND LES COULEURS DE L'ÉTÉ** en page 17

Paul Laramée et Marie-José Auclair

**La GASPÉSIE**  
 Ses paysages • son histoire • ses gens • ses attraits

LES ÉDITIONS DE L'HOMME

Grâce à votre quotidien **Le Nouvelliste**  
 LEADER DE L'INFORMATION RÉGIONALE

Courez la chance de gagner l'un des **20** exemplaires du livre «La Gaspésie»

Découvrez les multiples visages de la Gaspésie : son origine, ses paysages spectaculaires, des hommes et des femmes chaleureux et une gastronomie légendaire. Une destination de choix pour des vacances en toutes saisons !

LES ÉDITIONS DE L'HOMME

Pour participer, remplissez ce coupon de participation et postez-le à :  
**LE NOUVELLISTE, concours « La Gaspésie »** case postale 515, Trois-Rivières (Québec) G9A 5H5

Nom : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

Ville : \_\_\_\_\_

C.P. : \_\_\_\_\_ Tél. : (rés.) \_\_\_\_\_ (bur) \_\_\_\_\_

Tirage le 26 juin 2003 à 14 h.



LE NOUVELLISTE, SYLVAIN MAYER

L'été pour le théâtre L'Eskabel se déroulera en deux temps à Saint-Mathieu-du-Parc, avec la tragédie grecque *Les Troyennes* (photo) et l'adaptation du texte de William Shakespeare, «Un étrange songe d'une nuit d'été».

## Le théâtre prend les couleurs de l'été (suite)

### EN FORÊT À SAINT-MATHIEU

L'été pour le théâtre L'Eskabel se déroulera en deux temps à Saint-Mathieu-du-Parc, là où la troupe loge depuis cinq ans dans le site enchanteur de l'Amphithéâtre au cœur de la forêt.

Les jeudis, vendredis et samedis, du 31 juillet au 30 août, la troupe reprend la tragédie grecque *Les Troyennes*, mise en scène par Jacques Crête, qui a trouvé sa place dans ce décor de pierre majestueux. Mais pour amorcer la saison à cet endroit, L'Eskabel a invité cette saison le Théâtre de Nord Amérique (TNA), une jeune compagnie de Montréal qui agira sous une mise en scène de John Strasberg, homme de théâtre de réputation internationale et fils du fondateur de l'Actors studio.

Cette troupe utilisera les décors du site pour une adaptation du texte de William Shakespeare, «Un étrange songe d'une nuit d'été», avec une distribution d'une trentaine d'artistes et de concepteurs. Dans les deux rôles principaux, on retrouvera le comédien Paul Doucet, qui incarnait Jean Duceppe dans la télésérie, ainsi que Jessica Barker.

La pièce sera présentée du 24 juin au 26 juillet,

tous les soirs à l'exception du lundi.

### NOUVEAU, LE THÉÂTRE LAVIOLETTE

Le Club de curling Laviolette se transformera cet été en Théâtre Laviolette, une vocation que l'on souhaite en fait pour les cinq prochaines années. Pour la toute première saison, on initiera les planches avec une valeur sûre, la pièce «Jeune femme cherche homme désespérément», de l'auteur Carole Tremblay.

Cette pièce, qui a fait les beaux jours du théâtre d'été depuis 1995 à divers endroits au Québec, sera servie à Trois-Rivières par les comédiens Johanne Garneau, Danielle Bissonnette, Laurent Imbault, Jean-Guy Viau et Gilbert Comtois, ce dernier assumant aussi la mise en scène.

On les retrouvera lorsque Mireille, voulant aider son amie Liliane à rompre le célibat, organise pour celle-ci une série de rencontres avec différents hommes, un défilé qui ne se fera toutefois pas sans heurts.

La pièce sera présentée du 27 juin au 30 août, du jeudi au samedi inclusivement. ●



Geneviève Néron passera l'été au Théâtre des Marguerites. Elle sera de la pièce «Entre-deux», du jeune auteur Steve Laplante.

## L'ALEXIMONTOIS

DANS UN DÉCOR ET UNE AMBIANCE GRANDEUR NATURE. JE ME LAISSE BERGER SUR LE LAC EN ÉCOUTANT LE CRI NOSTALGIQUE DU HUARD DANS LA BRUME MATINALE.

*forfait incluant*  
**Deux nuits** à l'Auberge du Lac-à-l'Eau-Claire incluant deux soupers, deux petits-déjeuners, le droit de pêche pour deux journées, l'embarcation, le moteur à essence ou électrique (non les deux, selon le lac attiré), les gilets de sauvetage et l'accès au Centre Aquatique.

Pourboires inclus. Taxes en sus. Valide jusqu'au 10 octobre 2003

A partir de **295,20 \$** / personne  
 Tarif en occupation double

## L'INCONTOURNABLE

UNE EXCELLENTE FACON DE REFAIRE LE PLEIN D'ÉNERGIE DANS UN ENVIRONNEMENT DE BEAUTÉ ET DE QUIÉTUDE.

*forfait incluant*  
**Une nuit** à l'Auberge du Lac-à-l'Eau-Claire incluant un souper, un petit déjeuner, une heure d'activité (vélo, canot ou kayak par personne en saison estivale) et l'accès au Centre Aquatique.  
 (Peut être appliqué aussi à deux nuits ou plus)

Pourboires inclus. Taxes en sus. Valide jusqu'au 31 décembre 2003

A partir de **127,60 \$** / personne  
 Tarif en occupation simple

A partir de **82,60 \$** / personne  
 Tarif en occupation double

3007393

Hôtelierie Champêtre MEMBRE

Renseignez-vous par téléphone au 1 877 265-3185 ou visitez [www.lacaleauclaire.com](http://www.lacaleauclaire.com)

# À mi-chemin entre la maison et l'hôtel

Les chalets locatifs promettent calme et tranquillité

MARIE-JOSÉE MONTMINY

Trois-Rivières

Les vrais amants de la forêt sont tout à fait à l'aise dans un chalet de bois rond sans électricité ni eau courante. Mais pour les touristes qui recherchent un dépaysement et un contact avec la nature sans avoir à se la-

ver dans un lac ou se soulager dans une bécasse, la location de chalets demeure une bonne alternative.

Bien sûr, il est possible de louer un chalet par le biais de particuliers. Les petites annonces et les contacts personnels permettent souvent de trouver la petite oasis qui nous

fera oublier les bruits de la ville et la couleur de l'asphalte.

Certains endroits connus dans le milieu touristique proposent aussi la location de chalets comme mode d'hébergement. Par exemple, le Domaine du Lac Jackson, à Saint-Mathieu-du-Parc, met à la disposition des visiteurs des chalets individuels ou semi-détachés.

Ces habitations sont loin de l'image que l'on se fait du «camp» traditionnel. Les cuisines équipées d'une cuisinière électrique, d'un réfrigérateur, d'un four micro-ondes et d'une cafetière permettent de manger autre chose que de la nourriture séchée ou des ménés cuits sur un feu de camp.

Certains chalets comprennent deux salles de bains, certaines avec un bain tourbillon. La literie est fournie, ainsi que le bois pour égayer le foyer. Cette forme d'hébergement constitue un intéressant compromis entre la vie d'hôtel et le chalet typique où règnent des vieux meubles des années 60 désassortis...

Le Domaine Sainte-Flore, en bordure du lac Chrétien, offre pour sa part des chalets de type plus romantique, ou encore des constructions regroupant quatre chambres. Pour résumer ce que comprend la location des chalets, Donald Pelletier indique: «Les gens n'ont qu'à apporter leurs vêtements et leur lunch! Le chalet est comme des maisons modernes.»

Selon M. Pelletier, ce que les gens apprécient de leur séjour dans un chalet tel que celui qu'ils louent, c'est de pouvoir bénéficier de la nature en toute tranquillité, le tout dans un endroit confortable. «C'est un lac privé ici. Les gens sont tranquilles, ils n'ont aucun dérangement. Et en même temps, ils sont près des services», indique-t-il.

Par les années passées, le Domaine Sainte-Flore recevait des touristes européens par le biais de grossistes. Mais depuis quelques années et en raison de divers facteurs, cette clientèle a cédé sa place à une autre presque exclusivement québécoise.

Et il semble que la Mauricie soit une destination prisée par les touristes, puisque la demande est en essor, d'après M. Pelletier. Le carnet de réservations du Domaine Sainte-Flore est pratiquement plein du début de juin à la fin août.

Bernard Arseneault, du Parc des chutes de Sainte-Ursule, entend les mêmes commentaires que M. Pelletier de la part des clients. «Les gens aiment la tranquillité, le calme, la nature. Ils gèrent eux-mêmes leur temps, leurs activités», décrit M. Arseneault.



Pour un été paisible, le chalet est tout indiqué...

Cinq chalets tout équipés sont disponibles pour la location au Parc des chutes de Sainte-Ursule.

## PLUS RUSTIQUES?

Pour ceux et celles qui désirent un contact plus franc avec le mode de vie à la Daniel Boone, les réserves fauniques sont peut-être plus indiquées. La réserve faunique Mastigouche, à Saint-Alexis-des-Monts, et la réserve faunique Saint-Maurice, à Trois-Rivières, louent aussi des chalets.

Les constructions y sont plus rudimentaires. Les gens qui veulent prendre congé de la télévision, de la sonnerie du téléphone et des bruits de la machine à laver se plaisent davantage dans ces chalets que dans ceux qui évoquent davantage la vie de condos.

Et un peu entre les deux, on retrouve un endroit comme la Maison Bellemare, à Saint-Jean-des-Piles, qui loue aussi des chalets, mais que le propriétaire, Claude Parenteau, décrit plutôt comme des «unités saisonnières de logement».

Il compare les unités louées à la formule des «cabines». Sans téléphone ni téléviseur ni micro-ondes, ces unités de logement plaisent aux amateurs de plein air et de nature. La clientèle du parc national de La Mauricie apprécie ces chalets, de même que les mélomanes qui assistent aux concerts donnés dans la Maison Bellemare. ●

SAO présente  
MONDIAL DES CULTURES  
DE DRUMMONDVILLE

en collaboration avec



Argentine,  
Arménie, Brésil,  
Bulgarie, Canada,  
Georgie,  
Hongrie, Italie,  
Pérou, Philippines,  
Roumanie, Serbie  
et Monténégro,  
Slovaquie, Taïwan,  
Turquie, Ukraine

du 3 au 13 juillet  
le monde danse

1 800 265-5412 • www.mondialdescultures.com



## Le Théâtre des Marguerites à Trois-Rivières

présente



pièce de Steve Laplante  
mise en scène de Stéphane Bellavance



avec Olivier Aubin, Louis-David  
Morasse, Geneviève Néron et  
Jennie-Anne Walker / présentée du  
jeudi au samedi à partir du 27 juin  
2003 / 27 \$ par personne /  
13 \$ moins de 18 ans / 67 \$ prix famille  
(2 adultes, 2 enfants) / salle climatisée  
et rénovée /

Le Théâtre des Marguerites ouvre à nouveau ses portes à l'été 2003 après un été d'interruption. Créé en 1967 par Georges Carrère et sa conjointe Mariette Duvall, le Théâtre des Marguerites est rendu en 1989 à Reynald Bergeron, propriétaire du Théâtre du Chenal-du-Moine à Sainte-Anne-de-Sorel. De 1989 à 1995, le Théâtre renoue avec le succès en présentant des pièces comme Haute Fidélité, Vice et Versa, Sous-sol à louer, Double bluff.

À l'été 2003, reprise en main du théâtre par un membre de la famille Bergeron puisque Mathieu, après ses études universitaires, décide de prendre la destinée du théâtre d'été de Trois-Rivières. Il s'associe avec le comédien Stéphane Bellavance que les téléspectateurs de VRAK-TV connaissent bien. D'ailleurs Stéphane Bellavance était en nomination cette année au gala Métrostar à titre d'animateur le plus populaire d'une émission-jeunesse.

Les deux jeunes producteurs ont voulu miser sur une valeur sûre pour lancer leur entreprise et relancer le Théâtre des Marguerites. Ils vous offrent tout l'été la pièce Entre-Deux qui a été créée l'été dernier à Asbestos et qui a connu un franc succès.

La pièce vous raconte les péripéties de deux couples modernes. Anne et Marie sont les meilleures amies du monde. Marie est l'ex de Louis. Anne et Louis se croisent chez Marie. COUP DE FOUDRE. Angoisse, gêne, pudeur, maladresse. Marie, quant à elle, est amoureuse de Joël qui, lui, est amoureux de son projet. C'est tellement compliqué dans la vie, mais tellement drôle sur scène. Rires assurés.

Entre-Deux vous sera présentée du 27 juin au 30 août 2003 du jeudi au samedi à 20 h.

Olivier Aubin, Louis-David Morasse, Geneviève Néron et Jennie-Anne Walker vous attendent cet été dans cette pièce mise en scène par Stéphane Bellavance



information et réservations: 1 877 224-3625

### Publi-Reportage



### THÉÂTRE DU CHENAL-DU-MOINE INC.

Le Théâtre du Chenal-du-Moine prend les grands moyens pour souligner sa 23<sup>e</sup> saison d'été. En effet, le Théâtre vous offre la dernière création de l'auteur britannique Ray Cooney. Rappelons-nous les titres des pièces de cet auteur déjà présentées au Québec: Le saut du lit, Vice et Versa, Coup sur coup, Chacun son tour et son plus grand succès, Haute Fidélité.

Dans la pièce Taxi! Taxi!, Ray Cooney réutilise les personnages de Haute Fidélité. Jos Bleau, chauffeur de taxi, est toujours bigame 18 ans plus tard. Il a vieilli mais ne s'est pas assagi. Il est le père de deux adolescents,



une fille avec une femme et un fils avec l'autre. Or ses deux enfants se croisent sur Internet et désirent ardemment se rencontrer. Jos Bleau, aidé de son voisin et complice, fera tout pour éviter que ses enfants se croisent afin de préserver son terrible secret qu'il cache depuis si longtemps.

Bernard Fortin signe avec cette pièce sa première mise en scène d'importance en plus de tenir le rôle de Jos Bleau. Martin Larocque, René Caron, Andrée Cousineau, Frédérique Bédard, Virginie Fortin (la fille de Bernard Fortin dans la vie comme dans la pièce) et Francis-William Rhéaume complètent la distribution.

Taxi! Taxi! vous garantit une soirée de rire et de détente. Avec Taxi! Taxi!, le Théâtre du Chenal-du-Moine fera plaisir aux quelques 300 000 spectateurs qui ont ri à gorge déployée aux frasques de Jos Bleau dans Haute Fidélité. Jos Bleau vous séduira encore davantage dans cette nouvelle aventure ou dans ses nouvelles mésaventures.



Québec



THÉÂTRE DU CHENAL-DU-MOINE, 1645 CH. DU CHENAL-DU-MOINE, C.P. 398 SOREL-TRACY (QUÉBEC) JEP 5N8  
COURRIEL: INFO@TCM.QC.CA WWW.TCM.QC.CA



THÉÂTRE DU CHENAL-DU-MOINE INC.

présente  
en collaboration avec  
GIT-Fer et Titane inc.  
Le respect de l'environnement  
notre engagement.

AUTEUR: RAY COONEY  
TRADUCTION ET ADAPTATION:  
WES-ÉTIENNE GAINVILLE, REYNALD BERGERON  
ET VINCENT BERGERON

MISE EN SCÈNE DE  
BERNARD FORTIN

INFORMATION ET RÉSERVATIONS  
SOREL ET RÉGION (450) 743-8446  
LIGNE SANS FRAIS 1 877 224-3625

ANDRÉE COUSINEAU  
FRÉDÉRIKE BÉDARD  
FRANCIS-WILLIAM RHÉAUME  
BERNARD FORTIN  
RENÉ CARON  
MARTIN LAROCQUE  
VIRGINIE FORTIN

À COMPTER DU  
13 JUIN 2003

VENREDI 20 H 30 22\$  
SAMEDI 21 H 00 30\$

À COMPTER DU 2 JUILLET:

MERCREDI AU VENDREDI 20 H 30 22\$  
SAMEDI 21 H 00 30\$



IMAGE-MÉDIA MAURICIE: MARIE DUHAIME

La basilique Notre-Dame-du-Cap.

# La tournée des belles églises

MICHEL CLOUTIER

Trois-Rivières

Sur les chemins de la foi, la tournée des belles églises de la région est sans doute propice à éveiller la ferveur religieuse, sinon historique. D'ailleurs, plusieurs temples sont classés monuments historiques.

Construit en 1714, le petit sanctuaire Notre-Dame-du-Cap est considéré comme le plus vieux bâtiment religieux encore habité au pays. Atmosphère Nouvelle-France où des milliers de pèlerins s'amènent d'une génération à l'autre pour célébrer les fêtes mariales qui se déroulent également à la basilique. Sur les verdures du sanctuaire, le «Pont des chapelets» vient commémorer la formation miraculeuse d'un pont de glace sur le Saint-Laurent en 1879.

## SAINT-LÉON-LE-GRAND

Par ailleurs, au nord de Louiseville, les sentiers de la foi conduisent à l'un des plus vieux temples de l'archidiocèse de Québec: l'église de Saint-Léon-le-Grand, édifiée entre 1819 et 1824. L'extérieur tel qu'il apparaît aujourd'hui date de 1913-1914, car il a fait l'objet d'un agrandissement de 35 pieds avec des murs de pierre des champs de trois pieds d'épais (près d'un mètre). Ils furent recouverts d'une coquille de pierre de taille, comme le voulait la mode de cette époque.

Notons que les murs d'origine de l'église sont conservés tels quels à l'intérieur de cette coquille. Des visites guidées sont prévues avec l'animateur René Lupien.

## TROIS-RIVIÈRES

Et que dire de la cathédrale de Trois-Rivières? Les travaux ont démarré en 1854 sous Mgr Thomas Cooke, premier évêque du diocèse. L'église-mère fut consacrée en 1858, année des apparitions de la Vierge de l'Immaculée-Conception à Bernadette de Lourdes.

Le clocher et la vaste façade sont de 1904. Quant aux verrières, elles sont l'oeuvre du peintre Guido Nincheri, maître-verrier florentin. C'est un hommage à la Vierge Marie sous le thème des litanies de Lorette à raison de deux par verrière dans les 22 fenêtres de la nef.

Des visites guidées sont prévues le premier dimanche de chaque mois, animées par Jeanne-d'Arc Tessier.

## LOUISEVILLE

Du côté de Louiseville, l'imposante église de Saint-Antoine-de-Padoue est riche de tableaux dont celui de saint Jean l'évangéliste, peint sous la voûte du temple. Oeuvre du père italien Antonio Cianci et de sa nièce Oga Storaci, réalisée entre 1952 et 1957. Tout comme Michel-Ange, les deux artistes ont utilisé le procédé nommé «l'encausto», une sorte de plâtre. «C'est une contribution artistique méconnue», de noter Jeanne-Mance Lavoie de la Société d'histoire et de généalogie de Louiseville.

Voir LA TOURNÉE DES BELLES ÉGLISES en page 21

## CENTRE DE LA BIODIVERSITÉ DU QUÉBEC



VENEZ FAIRE UN SAUT AU CENTRE DE LA BIO!

### PROGRAMMATION 2003

En nouveauté cette année! Impressionnante exposition sur les changements climatiques, pourquoi la terre se réchauffe-t-elle? Qu'est-ce que l'effet de serre? Que peut-on faire pour diminuer la pollution?

N'oubliez pas le Biotrain qui traverse les écosystèmes de notre magnifique forêt! Un animateur dynamique et compétent guide les visites écologiques!

Du 24 juin à la fête du Travail : visites guidées à tous les jours à 11 h et 14 h. Toutes les fins de semaine, de mai à octobre, à 11 h et 14 h.

### A VENIR :

Août, septembre et octobre :

Saison des pommes !  
Ouvert du mercredi au dimanche, le verger permet l'autocueillette et la vente de pommes fraîchement cueillies.  
Plus de 200 pommiers produisant quatre variétés : Melba, Lobo, McIntosh et Cortland.

Surveillez les activités spéciales sur le site Internet : [www.biodiversite.net](http://www.biodiversite.net)  
[centre@biodiversite.net](mailto:centre@biodiversite.net)

L'Escapade à cheval vous offre la chance de profiter de la nature et du grand air d'une façon différente

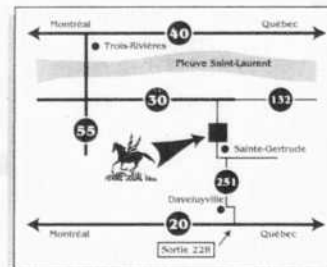


- Forfait 2 à 5 jours
- Jeu des apprentis cow-boys
- Forfait à l'heure et à la journée disponible



La Ferme du Joul Vair

3225, route 261  
Sainte-Gertrude  
Ville de Bécancour  
[www.fermedujoulvair.com](http://www.fermedujoulvair.com)



Pour information ou réservations :  
(819) 297-2107 - Téléc. : (819) 297-2106



Cascades présente  
une production du  
Théâtre des Grands Chênes  
de Kingsey Falls

# Pâté de campagne

Billets en vente dès maintenant!

DÈS LE 18 JUIN 2003

AVEC MICHEL CHARETTE NORMAND CHOUINARD  
SYLVIE FERLATTE FRANÇOIS L'ÉCUYER MONIQUE SPAZIANI  
TEXTE DE JOSÉE FORTIER ET FRANÇOIS CAMIRAND  
MISE EN SCÈNE SOPHIE CLÉMENT

RÉSERVEZ MAINTENANT (819) 363-2900  
[www.grandschenes.ca](http://www.grandschenes.ca)



# La tournée des belles églises (suite)

## SAINTE-ANNE-DE-LA-PÉRADE

L'église de Sainte-Anne-de-la-Pérade s'apparente au style gothique dans toute la magnificence des grandes cathédrales. Lancés en 1855, les travaux de construction s'échelonnèrent sur 14 ans. Les vitraux ont été importés de France en 1877.

## CHAMPLAIN

À Champlain, l'église Notre-Dame-de-la-Visitation (1878), de style néo-roman, s'inspire de l'église Saint-Stanislas, une paroisse voisine. Suspendus aux murs, neuf tableaux à l'huile sont antérieurs à 1840. La décoration murale est de F.-X. Meloche. Visites libres ou organisées.

## SHAWINIGAN

Par ailleurs, à Shawinigan, l'église Saint-Pierre, construite en 1929, est dotée de 26 vitraux de Nincheri dont certains sont d'une remarquable conception sur les faits saillants de la vie de saint Pierre. Le vitrail du jubé de l'orgue «Les portes du Ciel» en illustre la beauté.

## GRAND-MÈRE

À Grand-Mère, l'église Saint-Paul avec ses allures de cathédrale, renferme des oeuvres de Monty, cet autre célèbre artiste-peintre. On lui doit le chemin de croix de l'Oratoire Saint-Joseph du Mont-Royal. Les anges peints au plafond sont du jeune Raymond Allard de Grand-Mère, un de ses élèves des années 30.

## SAINTE-MONIQUE

Sur la rive sud, des trésors attendent les visiteurs du côté de l'église Sainte-Monique, reconstruite en 1892 après avoir été incendiée deux ans plus tôt. Le temple abrite de rares statues dont celles de Saint-Joseph, chaussé de sabots, et de Sainte-Anne dans la position assise. On peut également admirer une Vierge Marie ancienne couronnée de roses. Ces statues ont été sauvées du brasier, tout comme les toiles du peintre italien Cesare Porta.

## NICOLET

L'imposante cathédrale de Nicolet au style moderne, est consacrée en 1963. En fait, c'est la



L'église de Saint-Antoine-de-Padoue, à Louiseville, est riche de magnifiques tableaux.

huitième église ou cinquième cathédrale depuis le premier temple de 1710. Voilà qu'en 1955, un éboulis engouffre l'évêché, l'Académie commerciale et un poste d'essence. Ce qui provoqua la désaffectation de la cathédrale érigée en 1910, puis sa démolition.

## SAINT-GRÉGOIRE-LE-GRAND

À Saint-Grégoire-le-Grand de Bécancour (1803), les grands tableaux situés au-dessus des trois autels relatent les étapes de la vie de Saint-Grégoire. La confection du décor intérieur remonte en 1812. Le mobilier liturgique et le tabernacle de l'autel majeur sont notamment déclarés biens culturels. ●

juste pour vous... **CET ÉTÉ**

**SALLE J.-ANTONIO-THOMPSON**

« Le meilleur spectacle du Cirque Éloïze »  
*La Presse*

Du 25 juin au 20 juillet 2003

INDUSTRIELLE ALLIANCE  
ASSURANCE ET SERVICES FINANCIERS INC.  
présente

**CIRQUE ÉLOÏZE**

**NOMADE**

La nuit, le ciel est plus grand

et du 24 JUILLET au 30 AOÛT

**NOUVEAU SPECTACLE**

**dominic et martin**

Avec encore plus de gags et de folies, c'est confirmé, ce sera de loin leur meilleur 2<sup>e</sup> spectacle !

BILLETTERIE TROIS-RIVIÈRES  
(819) 380-9797  
Sans frais : 1-866-416-9797  
FRAIS DE SERVICE TÉLÉPHONIQUE : 25 par billet

Prix de groupes disponibles CERTIFICATS-CADEAUX

Accès plus  
OFFREZ-VOUS un fauteuil de choix.

Culture et Communications Québec  
Patrimoine canadien  
CORPORATION DE DÉVELOPPEMENT CULTUREL DE TROIS-RIVIÈRES  
OFFICE DE DÉVELOPPEMENT CULTUREL DE TROIS-RIVIÈRES

## CROISIÈRES M/S JACQUES-CARTIER - M/V LE DRAVEUR

### M/V Le Draveur

- Croisière touristique de 90 minutes
- Fiesta mexicaine
- « à 7 » du capitaine

*Nolisement pour groupes de 30 personnes et plus.*



### M/S Jacques-Cartier

- Souper-croisière
- Croisière-Rétro
- Carnaval de Rio
- Soirée Sixties avec Franck Olivier
- Soirée « Hommage à Elvis »
- Noël du capitaine
- Feux d'artifice
- Journée country

Plusieurs destinations disponibles

**M/S Jacques-Cartier**  
**M/V Le Draveur**  
 1515, du Fleuve, C.P. 64  
 Trois-Rivières G9A 5E3

ASSUREZ-VOUS D'UNE PLACE À BORD EN RÉSERVANT : (819) 375-3000 ou 1 800 567-3737

[www.croisieres.qc.ca](http://www.croisieres.qc.ca)

# Un milieu en pleine ébullition

L'écotourisme et le tourisme d'aventure gagnent en popularité au Québec

**PATRICK CHAUVETTE**

Trois-Rivières

Personne n'aime répondre à un sondage, j'en conçois, mais j'ai une question pour vous. Si on vous de-

mandait quelle forme prennent habituellement vos vacances estivales ou hivernales, la plupart d'entre vous répondraient que ces vacances se terminent souvent par une

visite urbaine dans une quelconque région touristique québécoise.

Eh bien, saviez-vous qu'un nombre croissant de Québécoises et de Québécois délaissent de plus en

plus les centres urbains au moment de leurs vacances au profit des vastes espaces boisés du Québec dans le but d'y pratiquer de l'écotourisme ou bien du tourisme d'aventure.

La popularité croissante pour ce genre de tourisme n'est pas exclusivement provinciale, mais bien mondiale. En effet, l'Organisation mondiale du tourisme (OMT) estime à 5 pour cent du marché mondial les écotouristes effectuant des voyages où l'écotourisme est le principal but du voyage. Il semble même que ce nombre soit en forte croissance.

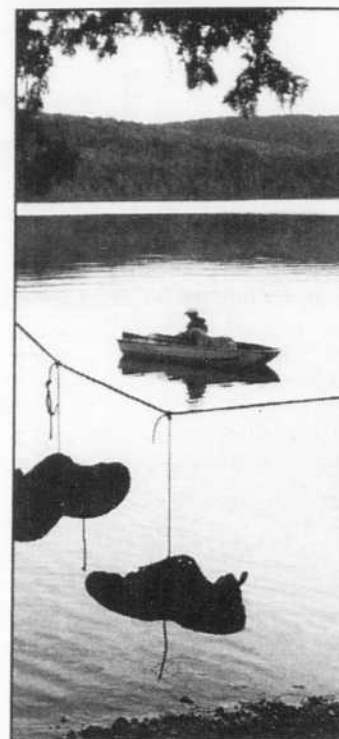
Au Québec, on ne dispose pas d'études sur l'importance économique réelle du tourisme de nature, ni sur l'écotourisme. En revanche, sa popularité croissante chez nous est confirmée par l'émergence de projets dans la plupart des régions touristiques.

D'ailleurs, c'est en quelque sorte pour déterminer les enjeux et les défis reliés à cette forme croissante de tourisme que Tourisme Québec a rédigé, l'an dernier, le premier portrait de l'écotourisme au Québec avec la collaboration et l'expertise des membres et représentants d'organismes du secteur privé, du milieu gouvernemental et du milieu universitaire par le biais de l'Université du Québec à Trois-Rivières.

Intitulé «Nature et tourisme: L'écotourisme au Québec en 2002», le document comptant plus de 150 pages se veut un portrait de la situation au Québec et s'insère dans un processus devant mener à la production d'un plan de développement et de promotion de cette forme de tourisme au Québec.

## ÉCOTOURISME OU TOURISME D'AVENTURE?

Une distinction s'impose, à ce stade-ci, sur les différences entourant l'écotourisme et le tourisme d'aventure. Pour résumer, disons que l'écotourisme est le secteur du tourisme qui s'intéresse aux activités qui se déroulent dans la nature sauvage ou bien en plein air. On associe régulièrement l'écotourisme au fait qu'il vise à faire découvrir un milieu naturel tout en préservant son intégrité grâce à des activités d'interprétation des com-



LE NOUVELLISTE, SYLVAIN MAYER

**Pour l'évasion totale, quoi de mieux que le camping sauvage sur le bord d'un lac entouré de montagnes.**

posantes naturelles ou culturelles du milieu. On pense notamment à l'ornithologie ou à la randonnée pédestre.

Le tourisme d'aventure ressemble drôlement au premier, mais à la différence - et elle est majeure - qu'il implique nécessairement un niveau de risque, lequel peut varier selon l'environnement ou selon la nature des activités et des moyens de transport impliqués. Dans la plupart des cas, le tourisme d'aventure fait intervenir un moyen de transport non conventionnel, qu'il soit motorisé (motoneige, quad, etc.) ou non motorisé (marche, canot, kayak, vélo, etc.)

Puisque le seuil de tolérance au risque peut varier d'un individu à l'autre, une activité dites «écotouristique» pour un pourrait très bien figurer au palmarès des activités touchant le tourisme d'aventure pour l'autre. Et vice versa. Ainsi, une randonnée en vélo de montagne se transformera en écotourisme si le randonneur s'arrête régulièrement en route afin d'observer les différents écosystèmes qui l'entourent.

Même si les deux types d'activités touristiques visent essentiellement à favoriser la santé et le bien-être, c'est à l'individu lui-même de fixer ses propres limites avant d'effectuer son choix final. ●

patrick.chauvette@  
lenouvelliste.qc.ca

**FESTIVAL DES Deux Rivières DE SAINT-STANISLAS** 9 au 13 juillet

**Michel Pagliaro**  
**le 11 juillet**

**Défilé de pontons**  
**le 12 juillet**

**Compétition provinciale de motoneiges sur l'eau le**  
**13 juillet**

Pour renseignements : **(418) 328-8731**

**Vous désirez vivre une douce aventure! Visitez-nous...**

**LA DOUCE AVENTURE DES CHENAUX**

1075, Champflour  
Trois-Rivières (Québec) G9A 2A1  
Téléphone : (819) 378-8088  
Télécopieur : (819) 378-5599  
Courriel : clddeschenaux@cgocable.ca

**CLD**  
DES CHENAUX

ÉCOTOURISME ET TOURISME D'AVENTURE

# Beaucoup de choix en Mauricie

**PATRICK CHAUVETTE**

*Trois-Rivières*

Au point de vue de la pratique de l'écotourisme ou du tourisme d'aventure, la Mauricie, c'est connu, constitue une destination de choix pour les amateurs de la nature. D'ailleurs, depuis quelques années, beaucoup de jeunes entreprises offrant des activités diversifiées de plein air ont poussé çà et là sur l'immense territoire de notre région.

Vous verrez, les activités offertes par ces entreprises et ces intervenants sont très variées: camping, canot, rabaska, chasse et pêche, cyclotourisme, escalade, kayak de mer et de rivières, quad, rafting, canyoning (descente d'une chute d'eau à l'aide d'une corde), randonnée pédestre, vélo de montagne, voile et plusieurs autres.

Qui offre ce genre d'activités touristiques en Mauricie? Les parcs nationaux, donc le parc national de La Mauricie ([www.parcscanada.gc.ca](http://www.parcscanada.gc.ca)), figurent parmi les aires protégées les plus prisées par les touristes de nature et les écotouristes. Par la suite, on retrouve les territoires non désignés comme aires naturelles protégées telles que les réserves fauniques, les pourvoiries et les zecs.

En bout de piste, vous avez les producteurs, c'est-à-dire les petites entreprises, souvent saisonnières, qui offrent des activités de plein air à la population. Ces petites entreprises peuvent être spécialisées (n'offrir qu'un seul produit touristique) ou mixtes (qui offrent à la fois l'écotourisme et le tourisme d'aventure). Pour mettre la main sur les coordonnées de ces entreprises, souvent, une bonne recherche sur Internet suffira. Il faut simplement taper, à l'aide d'un moteur de recherche, le type d'activité que vous recherchez et le tour est joué.

De plus, il faut savoir que depuis quelques années, face à la forte croissance du tourisme de plein air, plusieurs regroupements de producteurs et intervenants d'activités de plein air ont vu le jour un peu partout au Québec.

Au niveau provincial notamment, le regroupement Aventure écotourisme Québec ([www.aventure-ecotourisme.qc.ca](http://www.aventure-ecotourisme.qc.ca)) est une sorte de «collectif nature» regroupant pas moins de 135 membres partout au Québec, dont plusieurs de la Mauricie.

Au point de vue régional, il existe depuis trois ans Nature Mauricie internationale ([www.naturemauricie.com](http://www.naturemauricie.com)), un regroupement de plus de 75 pourvoiries et 25 producteurs d'aventure de la région. Enfin, vous obtiendrez beaucoup d'informations sur le tourisme de plein air en contactant Tourisme Haut-Saint-Maurice ([www.mrchsm.org](http://www.mrchsm.org)).

Forte de sa superficie de 30 000 km<sup>2</sup> et de ses vastes es-

paces boisés parsemés de nombreux plans d'eau, vous comprendrez beaucoup mieux pourquoi la région du Haut-Saint-Maurice a choisi comme slogan «Territoire d'aventures».

**CHOISIR EN TOUTE CONFIANCE**

Avec le foisonnement des producteurs et des intervenants en écotourisme et en tourisme d'aventure en Mauricie et au Québec, il n'est pas toujours évident de faire affaires avec des personnes dignes de confiance. Surtout en l'absence, à l'heure actuelle, de loi au Québec légiférant les activités offertes en tourisme d'aventure et écotourisme.

Il faut donc s'en tenir à soi-même. On peut vérifier le professionnalisme d'un producteur d'aventure par son expérience et la compétence de ses guides. Les guides de l'entreprise ont-ils des brevets reconnus pour les activités offertes? Il ne faut pas hésiter à poser des questions. D'ailleurs, au téléphone, vous pouvez déjà surveiller la courtoisie de l'interlocuteur de même que la clarté des informations reçues au fil de la conversation.

Si l'activité choisie représente une part élevée de risque, le volet sécurité devrait vous préoccuper au plus haut point. Connaître si les guides ont une formation en RCR et en premiers soins avant de partir peut vous donner une indication sur le sérieux de l'entreprise. De plus, un producteur professionnel devrait détenir une police d'assurance en responsabilité civile. S'il n'en détient pas, c'est mauvais signe. ●

Le Magasin Général Unique

*Le Brun* au Québec

Site Historique



Situé au  
192,  
Pied-de-la-Côte  
Maskinongé

comprenant trois magasins généraux  
(1808-1827-1915)



vous attend du 20 juin au 2 septembre, de 18 h à 17 h à l'année, sur réservation. Sur place, une visite animée, une halte-repos, un café-terrace et autres activités vous attendent.

*Repas 5 services*  
38,85 \$

débutant le 18 octobre 2003

Ce forfait comprend une visite animée, récital au pianola, spectacle de cracheur de feu, éclairage à la chandelle seulement.

(819) 227-2117 - Sans frais : 1 877 427-2117

Site web : [www.mglebrun.com](http://www.mglebrun.com)

Courriel : [gisa@sympatico.ca](mailto:gisa@sympatico.ca)

Bienvenue  
au pays  
du sarrasin

25<sup>e</sup> édition

**FESTIVAL DE LA GALETTE  
DE LOUISEVILLE  
DE SARRASIN INC.**

du 3 au 12 octobre 2003

Pour information : **228-9993**  
Télécopieur : **(819) 228-9125**

1000\$ FAÇONS DE LA PÊCHER

Du 20 au 29 juin 2003 à Saint-Alexis-des-Monts

Tél.: (819) 265-3889



LE NOUVELLISTE, STÉPHANE LESSARD

Il y en a pour tous les goûts  
dans la région pour les amateurs de vélo.

# CLUB DE GOLF Godefroy

Du golf passionnant  
Un superbe terrain  
Un site très accessible

2 DROITS DE JEU ET  
UNE VOITURE MOTORISÉE :

**56\$** Hâtez-vous !  
7 jours sur 7  
taxes incluses avant 8 h et après 13 h,

Champs de pratique éclairé  
Jusqu'à 22 h tous les soirs



Michel Lafrenière  
vous attend au  
Godefroy



On est chez soi  
au Godefroy

17500, boul. Bécancour  
233-2699

Visitez notre site Web au : [www.golfgodefroy.qc.ca](http://www.golfgodefroy.qc.ca)

## Un petit tour de vélo: une grande aventure

KIM ALARIE

Trois-Rivières

Une douce brise, un soleil rayonnant et un vélo sont les essentiels d'un beau séjour au coeur du réseau cyclable de la Mauricie et du Centre-du-Québec.

Les circuits cyclables sont nombreux en région, le plus populaire est sans aucun doute la Route verte qui traverse la région de l'ouest à l'est et du nord au sud. Le premier itinéraire relie les principales villes en bordure du fleuve Saint-Laurent et ce, malgré certains tronçons encore en développement. Long de 95 km le trajet s'étend de Maskinongé à Sainte-Anne-de-la-Pérade, en passant par le centre-ville de Trois-Rivières. Le parcours qui occupe en grande partie la même trajectoire que la route 138 permet de visiter plusieurs attraits majeurs de la région. La route 138, aussi appelée Chemin du Roy, est la plus vieille route de la région et sans aucun doute l'une des plus agréables à sillonner.

L'autre trajet qui s'étend du nord au sud relie Trois-Rivières au parc national de La Mauricie. Le changement de relief est spectaculaire de la vaste plaine de la vallée du Saint-Laurent, on passe au montagneux paysage de la vallée du Saint-Maurice. Le par-

cours s'étend sur plus de 81 km.

Pour sa part, Saint-Élie ne laisse pas sa place, car en plus de son festival de vélo, la municipalité s'est dotée de pistes cyclables asphaltées qui parcourent le village et les environs. Le trajet de faible difficulté est accessible à toute la famille et s'étend sur près de 100 km.

Pour les cyclistes moins expérimentés, le secteur de Lac-à-la-Tortue offre une boucle de 11 km. Un circuit facile qui permet à toute la famille de s'adonner à son sport favori.

À Shawinigan, la promenade du Saint-Maurice offre un sentier longeant la rivière du même nom. Accessible aux cyclistes et aux amateurs de patins à roue alignées, le circuit permet de rouler dans un paysage enchanteur non loin du centre-ville shawiniganais.

De l'autre côté du pont Laviolette, le parc linéaire des Bois-Francs dispose d'une piste cyclable en gravier de près de 154 km. Situé au sud de l'autoroute 20, le trajet traverse plusieurs villes de la rive sud dont Victoriaville, Plessisville et Warwick. Plusieurs commodités longent le parcours, dont certaines indispensables: toilettes et halte avec abris et tables à pique-nique. ●

### FERME D'ÉLEVAGE DE BISONS



Daniel Gagnon et Sylvie St-Arneault

Viande en coupe  
Visites et repas sur réservation

490, rang Sainte-Élisabeth  
Saint-Prospère (Québec)  
G0X 3A0

(418) 328-3669



LE NOUVELLISTE, SYLVAIN MAYER

Les circuits cyclables sont nombreux en région, le plus populaire est sans aucun doute la Route verte qui traverse la région de l'ouest à l'est et du nord au sud.

# La montagne pour les amateurs de sensations fortes

**KIM ALARIE**

*Trois-Rivières*

Pour ceux qui préfèrent quitter les sentiers battus, plusieurs sites de la Mauricie offrent la possibilité de faire du vélo de montagne. La station Saint-Mathieu-les-Cantons propose, en saison estivale, ses pistes de descente aux amateurs de sensations fortes. Hôte de la finale de la Coupe du Québec en vélo de montagne et *cross country*, le centre dispose de parcours à la hauteur des plus aventureux.

Pour ceux qui préfèrent les promenades en nature, le Parc de la rivière Batiscan met à la disposition des amateurs de vélo plus de 25 km de sentiers balisés. Les sentiers présentent différents niveaux de difficultés, les cyclistes débutants pourront gagner en confiance dans les sentiers de moindre difficulté pour ensuite s'attaquer aux sentiers couverts de racines et de cailloux. Défi assuré!

Pour les amateurs de dépaysement, le parc national de La Mauricie propose un trentaine de kilomètres de sentiers dans le secteur de la Rivière-à-la-pêche. La surface de roulement régulière, en gravier vous mènera vers des paysages à couper le souffle.

La réserve faunique de Saint-Mauricie est aussi un en-



Pour ceux qui veulent sortir des sentiers battus...

droit privilégié pour les amateurs de plein air et de grande aventure. Même si le parc n'offre pas de sentiers balisés, on permet tout de même aux amateurs d'enfourcher leur vélo pour admirer des paysages des plus spectaculaires. Le nord du lac Soucis est un emplacement de choix pour ceux qui aiment la tranquillité et les parcours de plus faible difficulté.

Par contre, pour les plus téméraires, l'accès est libre à tout le parc. Le concept est donc des plus intéressants, car ceux qui n'aiment pas être restreints dans leurs déplacements auront la possibilité de contourner les arbres et de se mesurer aux plus gros obstacles naturels.

La Tuque, paradis du plein air et du vélo de montagne,

dispose de sentiers extraordinaires dans un décor naturel qui fait l'orgueil de la ville de la Haute-Mauricie. En tout, c'est neuf pistes qui totalisent plus de 70 km et qui sont dédiés aux cyclistes de tous les calibres. Pour ceux qui désirent s'initier à ce sport mais qui ne disposent pas d'un vélo de montagne, deux boutiques de vélos de La Tuque offrent un service de location de vélos. ●

La Citadelle vous offre...

La Citadelle de Québec

Le Musée du Royal 22<sup>e</sup> Régiment

Un rendez-vous avec l'histoire

Une vue saisissante de la ville

Des murs qui parlent

La relève de la garde

418-694-2815  
www.lacitadelle.qc.ca

3011886

du 13·VI·2003  
au 31·VIII·2003

Biennale internationale  
d'estampe contemporaine  
de Trois-Rivières

333 ESTAMPES  
4 LIEUX  
D'EXPOSITION  
66 ARTISTES

Partenaires:  
Conseil des arts et des lettres du Québec  
Patrimoine Canada  
Emploi Québec  
Corporation de développement culturel de Trois-Rivières  
Banque Nationale du Canada  
La Société Loto-Québec  
Atelier Presse Papier  
Le Nouvelliste

informations: 819 372 4011  
bienc@v3r.net  
http://atlas.roquicus.net/biennale-trois-rivieres

« VITESSE PERMISE »

3 JOURS SEULEMENT »  
1, 2, 3 août

Le GRAND PRIX de TROIS-RIVIÈRES

(819) 380-9797  
1 800 363-5051 www.gptr.qc.ca

Présenté par

Québec

Le Nouvelliste Samedi 31 mai 2003 25A

# Les plaisirs de la plage

ROYAL SAINT-ARNAUD

Shawinigan

Il est difficile de parler des plages qu'offre notre région sans nommer des lieux tels le parc de l'île Saint-Quentin et le lac aux Sables. Ils figurent à la liste des 22 plages admissibles publiée par le ministère de l'Environnement du Québec, pour la classification de la qualité bactériologique des eaux de baignade pour la région de la Mauricie.

En plein milieu urbain, soit entre les secteurs de Trois-Rivières et Cap-de-la-Madeleine, le parc de l'île Saint-Quentin accueille 80 000 personnes à chaque année. Le lieu se prête également à la pratique d'activités autres que la baignade.

Son porte-parole, François Robichaud se plaît à signaler que 85 % de la clientèle provient de la région et que la qualité de l'eau pour la baignade est maintenant de la cote B, pour bonne. Il ajoute que cet été, le parc et la plage seront particulièrement animés avec les terrasses de produits frais et des tropiques.

Au lac aux Sables, le visiteur peut jumeler la plage au camping. Considérée comme l'une des plus anciennes de la région, cette plage a été développée par J.-Oscar Pronovost, un personnage coloré qui ne s'est pas trompé en y investissant.

Les nouveaux propriétaires y offrent évidemment toute une série de services qui en font un lieu très fréquenté. Située sur le territoire de la MRC de Mékinac, dans les limites de la municipalité du même nom, la plage du lac aux Sables est facilement accessible à une trentaine de minutes de Saint-Tite. ●



LE NOUVELLISTE, SYLVAIN MAYER

À partir du 18 juin 2003

THÉÂTRE DE LA  
**CHEVRERIE**  
SAINT-FORTUNAT

Une comédie de  
Marie-Thérèse Quinton  
Collaboration au texte :  
Claude Laroche

Mise en scène de  
Claude Laroche

Pas de  
pitié  
pour le  
**Docteur!**



Robert Brouillette, Louise de Beaumont, Richard Fréchette,  
Suzanne Garceau et André Lacoste

Réservation : (819) 344-5550

Visitez notre site web : [www.theatredelachevrerie.com](http://www.theatredelachevrerie.com)

Considérée comme le futur poumon du lac à la Tortue, la plage Idéale sera bientôt la propriété de la nouvelle Ville de Shawinigan.

Municipalité	Plage	Plan d'eau
Grandes-Piles	Auberge lac des Îles enr. ou S.A.P.A.M.	Lac des îles
Hérouxville	Plage Camp Val Notre-Dame	Lac artificiel
La Croche	Plage municipale de La Croche	Rivière La Croche
Lac-aux-Sables	Plage Domaine Familial	Lac-aux-Sables
Lac-aux-Sables	Camping du Lac-aux-Sables enr.	Lac-aux-Sables
Lac-aux-Sables	Plage Lac-en-Coeur	Lac en Coeur
Notre-Dame		
de-Montauban	Camping la mine d'Or	Lac Charest
Notre-Dame		
du-Mont-Carmel	Villa du Carmel inc.	Lac n'a pas de nom
Saint-Alexis		
des-Monts	Plage du Manoir du lac Caché	Lac Caché
Saint-Élie	Lac Bell	Lac Bell
Sainte-Thècle	Plage Sainte-Thècle	Lac Croche
Saint-Mathieu	La Villa familiale des	Lacs McLaren
du-Parc	Lacs McLaren et Pratte inc.	
Saint-Mathieu	Camp des guides catholiques	Lac Vert
du-Parc		
Shawinigan	Domaine Baie-Martin	Lac des Piles
Shawinigan	Plage Idéale	Lac à la Tortue
Shawinigan	Plage no.1 Camp École Minogami	Lac Minogami
Shawinigan	Camping Lac Chrétien	Lac Chrétien
Trois-Rives	Plage Lac Normand	Lac Normand
Trois-Rives	Plage Camping Lac Missionnaire	Lac Missionnaire
Trois-Rivières	Plage du Parc de l'île Saint-Quentin	Rivière St-Maurice
Trois-Rivières	Domaine au Grand R	Lac artificiel
Trois-Rivières	Camping Lac Saint-Michel des Forges	Lac Saint-Michel

Municipalité	Plage	Plan d'eau
Drummondville	Plage du club de voile de Drummondville inc.	Rivière St-François
Princeville	Plage du centre aquatique du lac Mirage inc.	Lac artificiel
Princeville	Plage des Sables	Lac artificiel
Princeville	Plage Paquet	Lac artificiel
Saint-Charles-de-Drummond	Plage du centre nautique Kounak	Ruisseau
Sainte-Séraphine	Plage du Lac des Cyprès	Lac des Cyprès
Sainte-Sophie-de-Lévrard	Plage Paris	Lac artificiel
Saint-Félix-de-Kingsey	Plage du camping Lac aux Bouleaux	Lac aux Bouleaux
Saint-Ferdinand	Plage de la base de plein air Domaine Fraser	Lac artificiel
Saint-Louis-de-Blandford	Plage du Domaine Lac Louise	Lac Louise
Saint-Rosaire	Plage du Lac Cristal	Lac Cristal
Saints-Martyrs-Canadiens	Plage du Camp Beauséjour	Lac Sunday
Wickham	Plage du camping Plage des Sources	Lac artificiel

# Quand la plage s'allie au camping

ROYAL SAINT-ARNAUD

Shawinigan

Pour les amateurs de plage qui en veulent un peu plus, d'autres sites de la région offrent une double vocation: la plage-camping.

Il suffit de penser notamment à la Plage du Manoir du lac Caché à Saint-Alexis-des-Monts, où l'on se plaît à signaler que les eaux de ce lac sont classées excellentes, à chaque année. En plus de la baignade on peut y pratiquer la plongée sous-marine dans ses eaux cristallines.

Pour ceux et celles que la distance n'effraie pas, la plage du lac Normand sur la réserve Saint-Maurice en surprend plus d'un. Après quelques kilomètres sur un chemin de gravier c'est l'ultime récompense d'un lieu enchanteur et de plages étonnantes dans un décor sauvage.

Il faut aussi signaler le parc national de la Mauricie qui offre trois grands terrains de pique-nique très populaires, où il est possible de se baigner. Les terrains Shewenegan et Wapizagonke sont accessibles par l'entrée Saint-Mathieu, tandis que celui du lac Édouard l'est par l'entrée de Saint-Jean-des-Piles. ●

royal.saint-arnaud@lenouvelliste.qc.ca



LE NOUVELLISTE, SYLVAIN MAYER

Les amateurs de plage et de camping trouveront leur compte au parc national de La Mauricie.

## Laminair Aviation inc.

### ■ SPÉCIALITÉS ■ ■ ■

- Photographies aériennes  
(permis spécial Transport Canada)
- Location d'avion (2 Cessna 172 4 passagers)
- Tours d'avion (25 \$/personne, minimum 3 personnes)
- Vols nolisés

Michel Davidson  
Directeur des opérations

Pour réservation, tél. : (819) 377-5989



MUSÉE PIERRE-BOUCHER DU SÉMINAIRE  
858, rue Laviolette, Trois-Rivières

### À VOIR L'EXPOSITION

### DE MÉMOIRE D'HOMME PEINTURES, ESTAMPES DE GASTON PETIT

Du 25 mai au 1er septembre 2003

Ouvert du mardi au dimanche  
de 13 h 30 à 16 h 30 et de 19 h à 21 h

Entrée libre, renseignements : (819) 376-4459

3009062

En famille ou entre amis, découvrez les charmes de

## Trois-Rivières

par ici la visite!

TROIS RIVIÈRES VILLE HISTOIRE ET CULTURE

Cet été, je fais connaître la Mauricie

3009078

### Théâtre de rue

Du 1<sup>er</sup> juillet au 24 juillet  
Du 5 août au 28 août  
Départ de l'Office à 10 h et 13 h 30  
Du mardi au jeudi (Gratuit)



### Propositions en art

Procurez-vous la programmation des galeries et ateliers d'art à l'Office de tourisme (Gratuit)

### Rallye touristique

La découverte par le jeu...  
Cherchez! Trouvez!  
(Trousse d'interprétation 2\$)

### Circuit patrimonial

Si les murs racontaient... (Gratuit)



Informez-vous à l'Office de tourisme • 1457, Notre-Dame • Ouvert de 8 h à 20 h tous les jours dès le 24 juin • (819) 375 1122 • www.v3r.net

# Votre été en Mauricie

## et au Centre-du-Québec

### MAURICIE

**6 au 9 juin**  
Festival Country Western, Ste-Anne-de-la-Pérade

**6 au 8 juin**  
Festival de pêche Optimiste, Shawinigan

**6 au 15 juin**  
Festival de Danse Encore, Trois-Rivières

**7 juin**  
Trois-Rivières-Ouest en action, secteur Trois-Rivières-Ouest

**13 juin au 31 août**  
Biennale Internationale d'estampe contemporaine, Trois-Rivières

**20 au 29 juin**  
Festival d'été de Shawinigan, secteur Shawinigan-sud

**20 au 23 juin**  
Invitation québécoise de pyrotechnie, secteur Shawinigan-sud

**20 au 29 juin**  
Festival de la Truite mouchetée, St-Alexis-des-Monts

**21 et 22 juin**  
CatFest (Régates, catamarans), Parc Portuaire et Île St-Quentin

**25 juin au 20 juillet**  
Cirque Éloïze, Salle J-Antonio-Thompson

**27 au 29 juin**  
Compétition provinciale des pompiers, La Tuque

**27 juin au 5 juillet**  
L'International de l'art vocal, Trois-Rivières

**27 juin au 6 septembre**  
Théâtre en rivière, site du Baluchon, St-Paulin

**28 et 29 juin**  
Le Rendez-vous des coureurs des bois, Pointe-du-Lac

**28 au 30 juin**  
Jamboree Quad, La Tuque

**1er juillet au 31 août**  
Kosmogonia; le voyage des immortels, Cité de l'énergie de Shawinigan

**3 au 6 juillet**  
Rendez-vous champêtre, Saint-Séverin

**4 au 6 juillet**  
Week-end rétro, Promenade du St-Maurice, Shawinigan

**4 au 13 juillet**  
Exposition agricole, Trois-Rivières

**4 juillet au 30 août**  
Mario Jean, Centre des arts de Shawinigan

**9 au 13 juillet**  
Festival des deux Rivières, St-Stanislas

**9 au 12 juillet**  
Foire Trott-Art, Boulevard Ste-Madeleine à Cap-de-la-Madeleine

**18 au 20 juillet**  
Festi-Beach, Lac-à-la-Tortue

**24 juillet au 30 août**  
Dominic et Martin, Salle J-Antonio-Thompson

**24 au 27 juillet**  
Le petit Monaco, Parc portuaire de Trois-Rivières

**25 au 27 juillet**  
Festival de théâtre de rue, Shawinigan

**31 juillet au 3 août**  
Festival Énergie Country de la Mauricie, Shawinigan

**31 juillet au 30 août**  
Les Troyennes, St-Mathieu-du-Parc

**juillet (à confirmer)**  
Beach Party, Parc de l'Île St-Quentin

**juillet (à confirmer)**  
Musique en fête, Trois-Rivières, quartier St-Philippe

**juillet (à confirmer)**  
Gala de boxe amateur, Parc Portuaire de Trois-Rivières

**1er au 3 août**  
Grand Prix de Trois-Rivières

**2 et 3 août**  
Championnat provincial de Motocross, La Tuque

**2 et 3 août**  
Fête de la Famille, secteur Trois-Rivières-Ouest

**7 au 10 août**  
Fête de la Solidarité, St-Narcisse

**7 au 10 août**  
Mondial des amuseurs publics, secteur Cap-de-la-Madeleine

**7 au 15 août**  
Neuvaine de l'Assomption, Sanctuaire Notre-Dame-du-Cap

**10 août**  
La randonnée du maire, Grand Trois-Rivières

**15 au 17 août**  
Centre-ville en blues, Shawinigan

**15 au 17 août**  
Symposium de peinture et Parc en musique, Parc des Chenaux et centre culturel Pauline-Julien

**23 et 24 août**  
Fête des Moissons, Saint-Maurice

**30 août au 1er septembre**  
Classique Internationale de canots de la Mauricie, de La Tuque à Trois-Rivières

**30 août au 1er septembre**  
Délices d'automne, Parc de l'Île St-Quentin

**août (à confirmer)**  
Fête de la rivière St-Maurice

**5 au 14 septembre**  
Festival western de St-Tite

**27 et 28 septembre**  
Festival des couleurs, Vallée-du-Parc

**septembre (à confirmer)**  
Symposium de peinture, Parc de l'Île St-Quentin

**3 au 12 octobre**  
Festival de la Galette de Sarrasin, Louiseville

**3 au 12 octobre**  
Festival international de Poésie, Trois-Rivières

**26 octobre au 2 novembre**  
Festival de chasse du Haut-Saint-Maurice, La Tuque

**31 octobre**  
Festival de l'original, Saint-Geroges-de-Champlain

### CENTRE-DU-QUÉBEC

**30 mai au 1er juin** Exposition agricole, MRC de Bécancour

**5 au 8 juin** Festival rétro, Victoriaville

**5 au 8 juin** Festival western, Ste-Marjorique

**6 au 8 juin** Festival du cheval, Princeville

**8 juin** Journée des clochers à vélo, Bécancour

**12 au 15 juin** Festival des fromages, Warwick

**25 au 29 juin** Exposition agricole de Drummondville

**26 au 30 juin** Festival country de Lefebvre

**26 juin au 30 août** Légendes fantastiques, Village québécois d'antan

**27 juin au 30 août** La magie de Broadway, Drummondville

**3 au 13 juillet** Mondial des cultures, Drummondville

**4 au 6 juillet** Festival western, St-Louis-de-Blandford

**5 et 6 juillet** Pow Wow Abénakis, Odanak

**11 au 13 juillet** Festival country folklorique, Plessisville

**16 au 20 juillet** Festival de la moto hors-route, Notre-Dame-du-Bon-Conseil

**16 au 20 juillet** Festival country musique, Ste-Séraphine

**17 au 20 juillet** Festival de montgolifières, Bécancour

**23 au 27 juillet** Festival de musique Country-Rétro, Bécancour

**24 au 26 juillet** Festi-Tour

**24 au 27 juillet** Week-end en blues, Victoriaville

**30 juill. au 3 août** Festival du cochon, Ste-Perpétue

**1er au 3 août** Festival du bateau illuminé, Pierreville

**1er au 3 août** Festival rythmes du monde, Victoriaville

**4 au 10 août** Exposition agricole, Victoriaville

**7 août** Festival de l'épi

**13 au 17 août** Fête au village de Wickham

**14 au 17 août** Week-end rétro, Camping la Détente

**14 au 17 août** Festival jeunesse, Victoriaville

**23 et 24 août** Championnat Nord-Américain de motoneige sur eau, Victoriaville

**30 et 31 août** Fêtes Victoriennes, Victoriaville

**4 au 7 septembre** Rendez-vous des nations, St-Joachim-de-Courval

**4 au 7 septembre** Grand défi de Victoriaville

**13 et 14 septembre** Automne en chanson et les trésors de la terre, St-Eugène

**19 au 21 septembre** Foire agroalimentaire d'automne, Grand-St-Esprit

**25 au 28 sept.** Festival royaume du country

**27 septembre** Potirothon- Fête de la citrouille, Gentilly

**27 septembre** Hamfest Club radio amateur

**18 octobre** Grande tablée des Oies, Baie-du-Febvre

**30 oct. au 2 nov.** Fête des citrouilles illuminées, Pierreville

# Un été haut en couleur

**PAULE  
VERMOT-DESROCHES**

Trois-Rivières

À vos bermudas, vos chapeaux et vos bouteilles de crème solaire! L'été est bel et bien arrivé, et tout ce qui fait que cette saison est magique ne tardera pas à se montrer le bout du nez.

Parce que l'été, ce n'est pas seulement synonyme de chaleur, de soleil et de bombe dans la piscine. C'est le retour des nombreux festivals, fêtes de quartier, événements touristiques et théâtres d'été.

En Mauricie et au Centre-du-Québec, ce ne sont pas les divertissements qui manqueront. Outre les grands classiques qui reviennent à chaque année, des nouveautés s'ajoutent également, et cette année ne fait pas exception.

Le site du Baluchon, à St-Paulin, offrira cette année un nouveau concept

de théâtre en collaboration avec le Cégep de Trois-Rivières. Sur la rivière du Loup, les visiteurs pourront voir le Théâtre en rivière avec la pièce « Voyage au bout du monde ». Cette pièce relatara, à travers des histoires et des légendes, l'histoire de la Mauricie.

Mario Jean passera l'été à Shawinigan, en présentant son spectacle au Centre des arts.

Du côté de Trois-Rivières, le Cirque Éloize reviendra pour une partie de l'été à la salle J.-A.-Thompson avec son spectacle « Nomade ». L'autre moitié de l'été sera occupée par le duo d'humoristes Dominic et Martin.

Évidemment, on ne peut passer à côté des grands classiques comme le Festival western de Saint-Tite, l'International de l'art vocal de Trois-Rivières, le Festival d'été de Shawinigan, la présentation de Kosmogonia à Shawi-

nigan et des Légendes fantastiques à Drummondville, le Grand Prix de Trois-Rivières, la Fête de la solidarité de Saint-Narcisse...

Mais l'occasion est idéale aussi de faire d'intéressantes découvertes et d'élargir ses horizons avec le Mondial des cultures à Drummondville, le Festival des fromages de Warwick, le Festival Danse Encore à Trois-Rivières, les Délices d'automne à l'île Saint-Quentin et le festival de théâtre de rue de Shawinigan.

Le *Nouvelliste* propose aujourd'hui la liste complète des événements et festivals qui auront lieu en Mauricie et au Centre-du-Québec cet été. Ainsi, libre à vous de choisir ce que vous ferez de vos journées et soirées au cours de l'été 2003 qui s'annonce déjà très chaud! ●

paule.vermot-desroches@  
lenouvelliste.qc.ca



IMAGE-MÉDIA MAURICIE: PATRICK BEAUCHAMP

Quoi de mieux pour élargir ses horizons que les Délices d'automne à l'île Saint-Quentin.



LE NOUVELLISTE, KARINE BUISSON

Parmi les festivals, celui de Saint-Tite est l'un de ceux qui attirent le plus de visiteurs.

**FESTIVAL WESTERN**  
de Sorel-Tracy

265, De Ramesay (E.S.F.), Sorel-Tracy  
Info.: (450) 742-2128  
www.westernsorel.qc.ca

**24 au 27 juillet 2003**

<p><b>Jeudi 24 juillet</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kenneth Saulnier • Mélanie Grenier</li> </ul>	<p><b>Vendredi 25 juillet</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le retour de Cayouche</li> <li>• Gerry et Bonita Cormier</li> <li>• André Brazeau</li> </ul>
<p><b>Samedi 26 juillet</b> <i>Spécial Folklore</i></p> <p style="text-align: right; font-size: small;">Animé par Martin Thériault</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La Famille Sylvestre • Guy Rousseau</li> <li>• Daniel Perron et Héritage Familial</li> <li>• Joëlle Bizier • Groupe One-Way</li> <li>• Daniel Evans • Stéphanie Labbé</li> </ul>	<p><b>Dimanche 27 juillet</b></p> <p>Messe Western</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Groupe One-Way • Roger Gravel</li> <li>• M. Pointu • Jean-Rock Cumming</li> <li>• André Barriault et ses danseurs</li> <li>• Claude Martel</li> </ul> <p>Parade dans les rues de la ville (départ: 12h30)</p>

Guyline Tanguay & direction Country

Chapiteau pour les amateurs avec Yannick Gravel & Cie et le Groupe Entrain  
 • Chapiteau de danse Country avec Michel Tremblay  
 • Grande randonnée cycliste vendredi matin • Compétitions Gymkhana

*Enchanteur*

*Au-delà du temps*

Moulin Michel  
de Gentilly

*Brunch à la table du meunier*

*Voyez tourner les meules*

à chaque visite guidée

Authentiques galettes de sarrasin, crêpes de blé, jambon aux pommes, saucisse d'agneau, cretons Rose-Alice

Par beau temps tous les week-ends de 11 h à 14 h dès le 28 juin

Vente de farine de sarrasin  
Café-terrasse  
Aires de pique-nique  
L'accès au site est gratuit

Visites guidées tarifées

Ouvert tous les week-ends de juin et du mardi au dimanche dès le 24 juin

Ville de Bécancour

Culture et Communications

Québec

Caisse populaire de Gentilly

819 298-2882

www.becancour.net/moulinmichel

Ils sont de retour à Trois-Rivières

Partez pour Montréal ou Québec

Pour 79 \$

aller-retour  
départs du  
mois de juin

1 877 648-4499

Les dauphins  
du Saint-Laurent

LES GRANDS PRIX DU TOURISME QUÉBÉCOIS 2003

3008555

# Et pourquoi pas la pêche?

LOUIS MÉNARD

Trois-Rivières

Qui a dit que la pêche ne pouvait pas constituer un excellent prétexte pour voir du pays?

Que ce soit en couple, en famille, en gang de gars ou de filles, ou même entre grands-parents et petits-enfants, la pêche offre une aventure à la fois relaxante et vivifiante dans un contexte de plein air que de plus en plus de gens recherchent pour échapper au stress de la vie quotidienne.

Les Québécois sont particulièrement gâtés par un territoire vaste et diversifié qui offre des expériences de pêche variées allant du fleuve, avec ses innombrables espèces (doré, achigan, alose, barbue, brochet), aux rivières cristallines de la Gaspésie et de la Côte-Nord où règne le seigneur de nos eaux, le saumon atlantique.

Les régions de la Mauricie et du Centre-du-Québec font partie des plus beaux territoires de pêche que compte le Québec puisqu'elles regorgent de lacs poissonneux et de rivières aux cours tantôt indolents, tantôt impétueux, qui n'attendent que l'occasion de vous en mettre plein la vue.

## RÉSERVES FAUNIQUES

En Mauricie, par exemple, les amateurs de pêche peuvent s'en donner à cœur joie dans l'une ou l'autre des deux réserves fauniques administrées par la Société des établissements de plein air du Québec (Sépaq): la réserve Mastigouche et la réserve Saint-Maurice. On accède à la première par Saint-Alexis-des-Monts, Saint-Charles-de-Mandeville ou Saint-Michel-des-Saints alors que l'accès de la deuxième s'effectue par le pont de la rivière Mattawin.

Dans la réserve Mastigouche, les pêcheurs ont le choix entre les options à la journée et hébergement alors que seule l'option hébergement est offerte dans la réserve Saint-Maurice. Pour ceux qui optent pour le principe de la pêche à la journée, il est possible de passer par le système de réservation téléphonique de la Sépaq deux jours à l'avance (par exemple, un appel le mercredi pour obtenir un lac le vendredi) ou de se présenter au tirage au sort effectué chaque matin aux trois postes d'accueil.

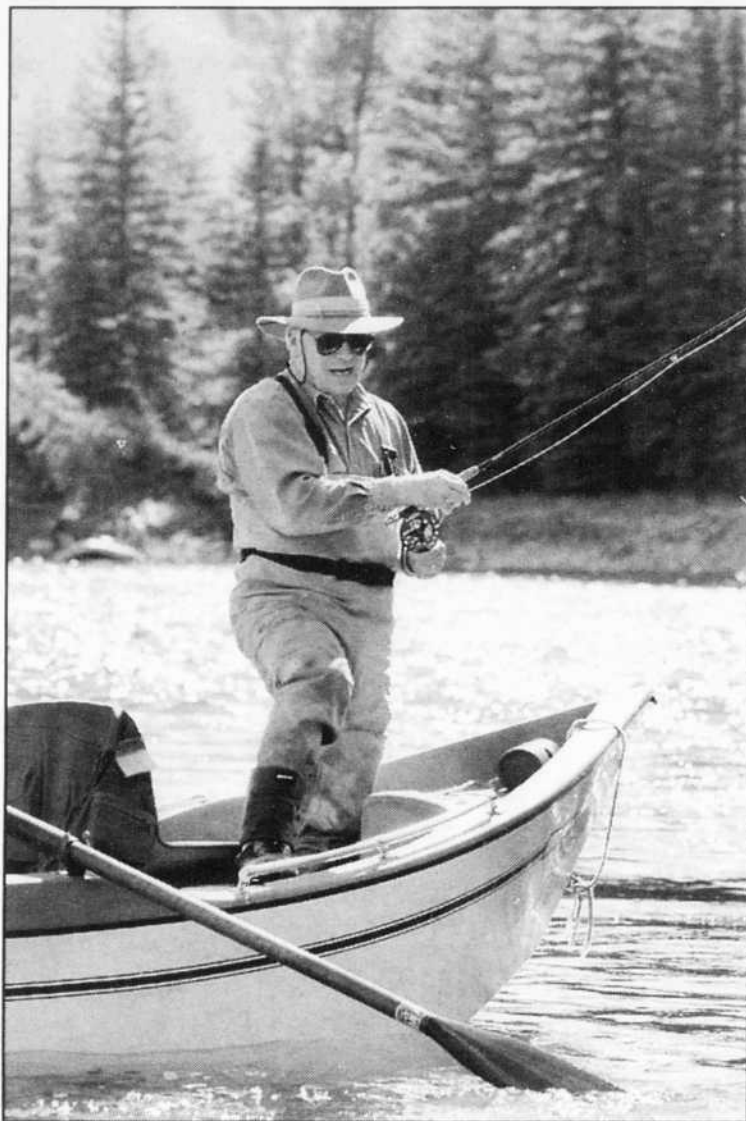


PHOTO: LA PRESSE

**La pêche a tout pour plaire: paysages et panoramas grandioses, ambiance relaxante, combat enlevé avec un adversaire invisible et bien d'autres attraits encore.**

Pour aider les pêcheurs à faire leur choix, la Sépaq offre sur son site Internet ([www.sepaq.com](http://www.sepaq.com)) les statistiques de pêche de l'année dernière (omble de fontaine, touladi et ouananiche). Il est aussi possible de se procurer la liste des lacs et leur date d'ouverture en s'adressant à la Sépaq ou en se rendant dans un des bureaux de la Société de la faune et des parcs du Québec (<http://www.fapaq.gouv.qc.ca/>).

Si jamais l'envie vous prend de faire du camping, il est possible d'installer sa tente aux lacs Saint-Bernard (Mastigouche) ou Tousignant (Saint-Maurice). La réputation de la plage de ce dernier a depuis longtemps dépassé les frontières de notre région.

Quant à l'option hébergement (sur réservation), elle se pratique

en chalet offrant toutes les commodités de la ville (cuisinière et réfrigérateur au gaz, douche avec eau chaude) dans un cadre nettement plus reposant! Outre la pêche, ces séjours dans la nature constituent d'excellents prétextes pour découvrir l'ornithologie, faire la cueillette des petits fruits ou retrouver le plaisir de la baignade en lac.

## PARC NATIONAL, ZEC ET POURVOIRES

Outre les réserves fauniques, le parc national de La Mauricie (<http://www.parkscanada.gc.ca/pn-np/qc/mauricie/index.asp>) offre lui aussi la possibilité de tremper sa ligne dans des eaux poissonneuses où on retrouve surtout de l'omble de fontaine et, parfois, du touladi. Des tirages au sort ont lieu tous les

matins à 7 h aux postes d'accueil de Saint-Jean-des-Piles et Saint-Mathieu-du-Parc. À noter que les moteurs, même électriques, les échosondeurs et les lestes de plomb sont interdits sur les plans d'eau du parc national.

Hormis ces trois territoires administrés par des organismes gouvernementaux, la Mauricie compte aussi 11 zones d'exploitation contrôlée (zec: <http://www.zecquebec.com/cartes/mauricie.jsp>) et plus de 70 pourvoires dont 24 à droits exclusifs (Fédération des pourvoires du Québec: <http://fpq.com>). Les pourvoires peuvent combler tous les désirs allant du haut de gamme (Lac À L'Eau Claire) au séjour sur bateau-maison (pourvoirie chalets Gouin chasse et pêche inc.) en passant par le transport en avion (Air Mélançon). De plus en plus de pourvoires font une place aux familles, comme celle du Domaine touristique La Tuque qui propose une excursion familiale d'une journée en canot avec lunch sur la plage, et quelques-unes offrent même un service de gardiennage. Mieux vaut s'informer avant de réserver, toutefois.

## FAUNIQUÉMENT FEMME

Les femmes qui veulent s'initier à la pêche ont droit elle aussi à un volet qui leur est spécifiquement réservé. Depuis 1999, la Seigneurie du Triton (Lac-Édouard) et la Fédération québécoise de la faune (<http://www.fqf.qc.ca/faune.html>) offrent aux femmes une expérience de plein air appelée Fauniquement femme lors de laquelle ces dernières sont initiées à la pêche (lancer léger et mouche), au tir à l'arc, à l'utilisation d'une boussole et une foule d'autres activités de plein air. Le programme semble connaître beaucoup de succès. Deux séjours, un en juillet et l'autre en août, sont disponibles.

## PÊCHE À GUÉ

Enfin, pour ceux qui préfèrent pêcher debout dans une rivière plutôt qu'assis dans une chaloupe, trois destinations retiennent l'attention. Il y a d'abord la rivière Nicolet qui, par l'entremise de la Corporation de gestion des rivières des Bois-Francs, offre trois parcours de pêche à gué à partir de Notre-Dame-de-Ham (environ une

demi-heure de Victoriaville). Deux de ces parcours sont mixtes (lancer léger et pêche à la mouche) alors que celui de Saint-Rémi est réservé uniquement à l'usage des pêcheurs à la mouche. On y ensemence chaque semaine de la truite brune et de la truite arc-en-ciel. Il y a des frais d'admission à déboursier pour obtenir un droit de pêche.

En Mauricie, les bénévoles de la Société mauricienne des pêcheurs à la mouche ont commencé à ensemencer la rivière Shawinigan de truites brunes et arc-en-ciel entre le pont couvert de Saint-Mathieu et la rivière Saint-Maurice. Plusieurs fosses sont accessibles tout au long du parcours (Saint-Mathieu, Saint-Gérard, pont Beaupré dans le secteur Sainte-Flore, rue Garnier, passerelle du cégep, chute Drew et parc du Centenaire). Déjà l'année dernière, il était possible d'y faire des captures intéressantes, et ce, tout à fait gratuitement puisqu'il n'y a pas de droit d'accès.

Enfin, la rivière du Loup offre elle aussi, en début de saison, une expérience de pêche intéressante. Il est possible d'y tremper sa ligne à partir de la réserve Mastigouche jusqu'à Saint-Alexis-des-Monts.

Parlant de Saint-Alexis-des-Monts, les amateurs de pêche à la truite se feront un devoir de participer au 18e Festival de la truite mouchetée qui se tiendra du 20 au 29 juin. Le début du tournoi de pêche (une truite étiquetée d'une valeur de 1000 \$ a été mise à l'eau) est prévu pour le 21 dès 8 h.

Rappelons qu'il est obligatoire de détenir un permis de pêche du Québec (à l'exception du parc national qui offre son propre permis de pêche) pour jeter sa ligne à l'eau. Les permis sont disponibles dans de nombreux dépanneurs et chez les détaillants Canadian Tire.

De plus, il serait utile de consulter le Guide de pêche au Québec (il existe une version pdf sur le site de la FAPAQ) pour savoir combien de prises par espèce et par jour les pêcheurs peuvent prélever des plans d'eau qu'ils visitent.

Inscrivez la pêche à votre horaire cet été et vous aurez assurément l'occasion de faire le tour de la région en la découvrant différemment! ●

# À l'heure du sacré

MICHEL CLOUTIER

Trois-Rivières

Parmi les attraits touristiques sûrs, le «Musée du père Frédéric Janssoone», de la rue Saint-Maurice à Trois-Rivières, attire les priants et les touristes.

Cette ferveur remarquable ne se dément pas depuis la béatification du père Frédéric, le 25 septembre 1988 à Rome. Le corps du bienheureux a été transféré dans la chapelle et enfermé dans un tombeau de pierre. «Comme le corps n'est plus à la crypte, nous l'appelons maintenant le Musée du Père Frédéric», d'indiquer le père Gentil Turcotte, supérieur de la communauté des franciscains.

Décédé le 4 août 1916, le corps du père Frédéric a été inhumé sous la chapelle Saint-Antoine qu'il avait fait construire en 1907. Comme le sous-sol n'avait pas été creusé, des pompiers bénévoles ont procédé au creusement pendant quatre mois. Les travaux furent termi-

nés le 10 septembre 1938. À ce moment-là, l'aménagement de la crypte commençait et fut ouverte au public tout en disposant des meubles qui étaient à l'usage du père Frédéric. La crypte s'est enrichie par la suite de nombreuses sculptures et de miniatures qui racontent la vie du père Frédéric. Ces sculptures sont du sculpteur Léo Arbour de Pointe-du-Lac, récemment décédé.

## MUSÉE DES URSULINES

Au Musée des Ursulines de Trois-Rivières, l'exposition «À quel saint se vouer?», jusqu'au 2 novembre, raconte les vertus héroïques d'une soixantaine de patrons à travers les âges de l'Église. Vous vous demandez qui invoquer contre votre mal de dents, vos maux d'entrailles, ou pour cesser de ronfler? Comment retrouver vos objets perdus ou résoudre vos causes désespérées? Comment devenir l'époux idéal ou devenir un bon internaute? Des réponses vous atten-

dent. La chapelle historique date de 1715, tandis que l'ancien réfectoire des pensionnaires fut construit en 1806.

## LE CALVAIRE DE SAINT-ÉLIE

C'est sous la direction du père Frédéric que s'est érigé le Calvaire de Saint-Élie-de-Caxton, surplombant le village. Élevée en 1895, la croix glorieuse en illumine aujourd'hui le sommet. En 1886, un chemin de croix est installé dans la montée. Les fervents piétons vont en profiter autant que les automobilistes qui peuvent accéder au sommet. Un grand escalier de 78 marches mène quant à lui, au Jardin de Gethsémanie. La neuvaine mariale du 15 août est animée et attire des centaines de pèlerins.

## OZIAS LEDUC

L'intérieur de l'église Notre-Dame-de-la-Présentation de Shawinigan (secteur sud), est décoré par Ozias Leduc, figure dominante de la peinture religieuse québécoise, selon Lévis Martin, dans son ouvrage «Ozias Leduc et son dernier grand oeuvre».

Bien que Leduc ait décoré plus d'une trentaine d'églises au Québec, dans les Maritimes et en Nouvelle-Angleterre, Notre-Dame-de-la-Présentation demeure un phénomène particulier dans la mesure où l'artiste lui consacre les dernières années de sa vie, en 1942, alors âgé de 77 ans. Sa fidèle assistante Gabrielle Messier et le chanoine Arthur Jacob ont uni leurs efforts pour mener à terme l'ambitieux projet. Des visites guidées sont prévues.

## PORTE OUVERTE SUR MARIE

Au presbytère de Saint-Boniface, le nouveau musée «Maison porte ouverte sur Marie», expose des centaines d'objets allant de viati-

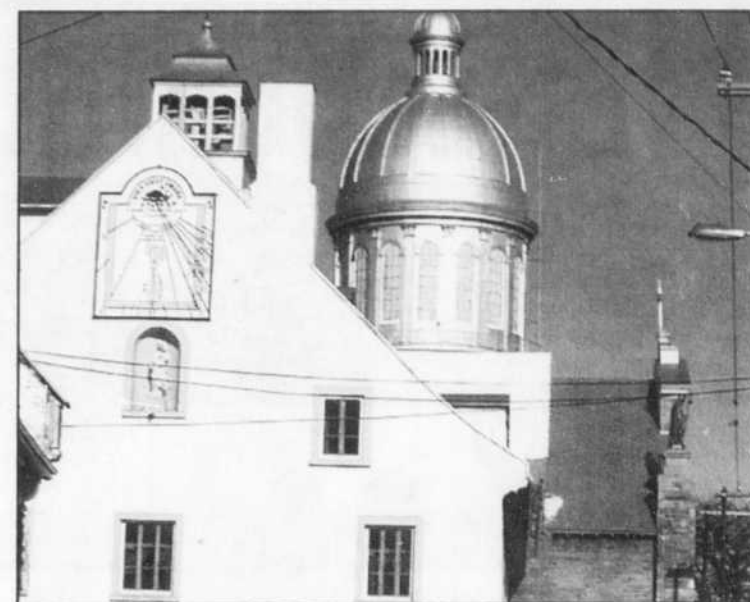


IMAGE MÉDIA MAURICIE: PATRICK BEAUCHAMP

**Au Musée des Ursulines de Trois-Rivières, l'exposition «À quel saint se vouer?», jusqu'au 2 novembre, raconte les vertus héroïques d'une soixantaine de patrons à travers les âges de l'Église.**

ques, d'icônes, de chapelets en passant par les statues et les livres pieux.

Ce trésor culturel se définit comme un centre d'interprétation mariale où les vocables de la Mère de Dieu défilent à travers les siècles de l'Église. Ouverts depuis un an, les lieux sont à l'initiative de Rose-Marie Charette-Bourassa et d'un groupe de paroissiens. Le musée est ouvert à tous les jours de 13 h à 16 h. Également sur rendez-vous pour les groupes de visiteurs.

## LA RIVE SUD

Sur la rive sud, le célèbre Musée des Religions de Nicolet, unique en son genre en Amérique du Nord, est une destination pédagogique de classe depuis sa création voilà 17 ans. Traditions populaires et vérités fondamentales s'y côtoient. Le phénomène religieux et ses expressions multiples attendent le visiteur.

Jusqu'au 14 septembre, le musée se met à l'heure des arts bouddhiques d'Asie, une exposition itinérante de la Galerie des Arts du

Grand Victoria (Colombie-Britannique). Trois autres expositions animent le musée cette année: «Culte et collection» (de milliers d'artefacts provenant des cinq grandes religions); «Taillée à même l'étoffe du pays», (le 150<sup>e</sup> anniversaire des soeurs de l'Assomption de la Sainte Vierge); «Le parc littéraire, l'arbre des mots» (extraits d'oeuvres de écrivains).

Par ailleurs, au Musée historique des soeurs de l'Assomption de Nicolet, des trésors précieux y sont conservés, ayant contribué à donner aux fêtes religieuses la solennité de leurs manifestations inspirées par la foi, la vénération et le respect caractéristique du temps. Visites des lieux jusqu'en octobre.

Le sanctuaire de la «Tour des martyrs» dans l'église de Saint-Célestin (1898), est consacré au culte des saints ordinaires et à leurs reliques. On compte près de 6000 reliques déposées dans quelque 247 reliquaires. ●



LE NOUVELLISTE, SYLVAIN MAYER

**L'intérieur de l'église Notre-Dame-de-la-Présentation de Shawinigan (secteur sud), est décoré par Ozias Leduc, figure dominante de la peinture religieuse québécoise, selon Lévis Martin, dans son ouvrage «Ozias Leduc et son dernier grand oeuvre.»**

# Pays de lacs et de montagnes

101, rue Hôtel-de-Ville, Saint-Alexis-des-Monts  
Tél.: (819) 265-2046 - Téléc.: (819) 265-2481  
Courriel: stalexis@infoteck.qc.ca



ROBERT FRAPPIER  
VICE-PRÉSIDENT  
YVON ST-ONGE  
DIRECTEUR  
GÉRARD DESCHENES  
DIRECTEUR

LÉON LEMAY  
PRÉSIDENT

PATRICK LEMAY  
DIRECTEUR  
THÉRÈSE E. ST-ONGE  
SECRÉTAIRE  
SUZIE MARTEL DUPUIS  
DIRECTRICE  
PATRICE PICARD  
DIRECTEUR

MAIRE  
JEAN-PAUL  
DIAMOND



CONSEILLER(ÈRES)

SIÈGE NO 1 LUCIEN BELLEMARE	SIÈGE NO 4 YVES ROBERT
SIÈGE NO 2 JACQUES LAFRENIÈRE	SIÈGE NO 5 MADELEINE L. ROBERT
SIÈGE NO 3 LORRAINE L. LAMBERT	SIÈGE NO 6 MARTIAL THIBODEAU

**UNE PREMIÈRE**

encore PRÉSENTE

Simplement...  
**Mario Jean**

CET ÉTÉ AU CENTRE DES ARTS DE SHAWINIGAN  
(du 4 juillet au 30 août)  
LES VENDREDIS ET SAMEDIS SOIR

« Un show à vous couper le souffle, vraiment incroyable! L'expérience est là, ça paraît que Mario est à son troisième One man show. Bravo! »  
Sébastien Benoit - CKOI

« Mario nous offre des textes d'une grande finesse. (...) les rires fusaient de partout dans la salle. »  
Agnès Gaudet - Journal de Montréal

« Des numéros parfaitement rodés. Un spectacle d'une grande qualité. Le numéro du tapis roufiant, à lui seul, vaut le détour. »  
Julie Bélanger - CKAC

FORFAITS **BILLETTERIE** (JEAN)  
SOUPER-SPECTACLE 7 (866) 666-5326  
1 (819) 539-6444

FORFAITS  
THÉÂTRE D'ÉTÉ AVEC HÉBERGEMENT

Avant-premières et premières :

**FESTIVAL DE LA RELEVÉ**

**PARTYS TOUS LES SOIRS**

de Shawinigan

«Show de la relève»  
CONCERT DE L'EXCELLENCE  
RÉGIONALE EN  
MUSIQUE CLASSIQUE  
le dimanche 10  
août en après-midi

7 août 2003  
Vulgaires Machins  
83 et Martyr

8 août 2003  
Martin Deschamps

9 août 2003  
Journée familiale

9 août 2003  
Sylvain Cossette

10 août 2003  
La Grande  
tourné rétro  
Les Classels, les  
Gendarmes et César  
et les Romains

NON MONNAYABLE - NON REMBOURSABLE  
PASSEPORT 20 \$ • Tél. : (819) 533-5483

**LA TUQUE, SAINT-ROCH-DE-MÉKINAC,  
SHAWINIGAN ET TROIS-RIVIÈRES**

Le plus grand défi de canots long parcours en Amérique

29, 30, 31 août et 1<sup>er</sup> septembre 2003

classique internationale de canots

**FÊTE DU TRAVAIL**

JOIGNEZ-VOUS AUX  
125 000  
SPECTATEURS  
DE CE WEEK-END

**Classique internationale de canots  
de la Mauricie**

70 ANS...  
ÇA SE FÊTE  
EN GRAND!

ANIMATIONS  
MANÈGES

Téléphone : (819) 537.9221  
Télécopieur : (819) 537.6392  
Site web : www.classiquedecanots.qc.ca

**PARC des CHUTES  
SHAWINIGAN**

Venez découvrir  
**la nature...  
en ville!**

- 130 sites de camping avec et sans services
- 60 lits en auberge de jeunesse
- Quais et location d'embarcations nautiques
- Piscine et terrain de tennis
- Aires de jeux pour tous les âges
- Attractions et événements à proximité

Information et réservation  
Tél.: (819) 536.7155  
Télé.: (819) 536.0222  
parc.des.chutes@qc.aira.com  
www.campingquebec.com/parcdeschutes

Autoroute 55 nord,  
sortie 211,  
île Melville, Shawinigan

PRIX DE L'EXCELLENCE  
2000 BRONZE  
Grand Prix Régional  
Tourisme Québécois  
2001

PRIX  
LES GRANDES  
CANTINES  
2003  
Grand Prix Régional  
Tourisme Québécois  
2003

**Festi-Beach**  
Lac-à-la-Tortue

17-18-19-20 Juillet 2003

**SUPER TOURNOI  
DE VOLLEY-BALL**

Concours de châteaux de sable  
Activités nautiques, pétanque, fer  
Animation pour les enfants

Sur le site exceptionnel de la Plage Idéale

13<sup>e</sup> édition

**Festival d'été  
de Shawinigan**

Spectacles  
Feux d'artifice  
Jeux forestiers

DU 20 AU 29 JUIN 2003

Yelo Molo  
Daniel Desnoyers  
(Le Beat)  
Dany Bédar  
Daniel Bélanger  
Démonstration de  
TAEKWONDO WTF  
Jeux animés pour la famille  
Hommage à Led Zeppelin  
(Stairway)  
Hommage à U2  
(Elevation)  
Hommage à Pink Floyd  
(Eclipse)

JICI Lauzon  
Elvis Forever  
Boogie Wonder Band  
Trop loin l'Irlande  
Mes Aïeux  
La Bottine Souriante  
Bruno Landry - RBO  
& Compagnie  
Steeve Diamond  
(Marie-Michèle Desrosiers,  
Boum Desjardins,  
Claire Bienvenue)  
ET ENCORE PLUS...

**PASSEPORT**  
20 \$ en prévente du 21 mai au 15 juin 2003  
30 \$ après le 15 juin

En vente dans les endroits suivants

IGA  
Desjardins  
TIGRE GRANT  
UNIPRIX

(819) 536-4167  
www.festival-shawi-sud.qc.ca